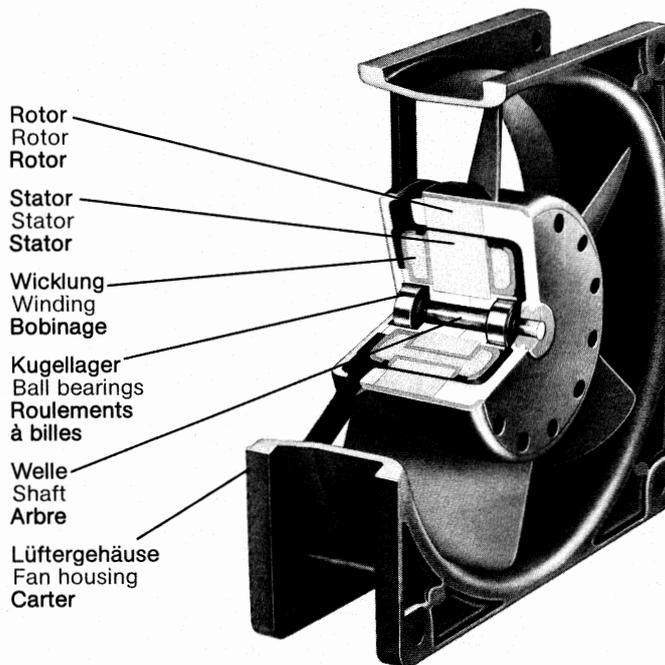


**Inhaltsverzeichnis**  
**Contents**  
**Table de matières**

Bestellangaben.....	2
Ordering Information	
Renseignements à fournir pour les commandes	
Technische Erläuterungen.....	3 – 5
Technical details	
Description technique	
Lüfterbestimmung.....	6
Selection of the fan	
Sélection des ventilateurs	
Typenübersicht.....	7
Type survey	
Tableau de sélection	
Kompaktventilator W2S 076, A2S 076.....	8 – 11
Compact fans W2S 076, A2S 076	
Ventilateur compact W2S 076, A2S 076	
Kompaktventilator W2S 086, A2S 086.....	12 – 15
Compact fans W2S 086, A2S 086	
Ventilateur compact W2S 086, A2S 086	
Kompaktventilator W2S 107, A2S 107, W2S 110, A2S 110.....	16 – 21
Compact fans W2S 107, A2S 107, W2S 110, A2S 110	
Ventilateur compact W2S 107, A2S 107, W2S 110, A2S 110	
Kompaktventilator W2S 108, A2S 108.....	22 – 23
Compact fans W2S 108, A2S 108	
Ventilateur compact W2S 108, A2S 108	
Kompaktventilator W2S 115, A2S 115.....	24 – 25
Compact fans W2S 115, A2S 115	
Ventilateur compact W2S 115, A2S 115	
Kompaktventilator W2S 130, A2S 130.....	26 – 27
Compact fans W2S 130, A2S 130	
Ventilateur compact W2S 130, A2S 130	
Kompaktventilator W2E 142, A2E 142.....	28 – 29
Compact fans W2E 142, A2E 142	
Ventilateur compact W2E 142, A2E 142	
Kompaktventilator W2G 075, A2G 075.....	30 – 31
Compact fans W2G 075, A2G 075	
Ventilateur compact W2G 075, A2G 075	
Kompaktventilator W2G 086.....	32 – 33
Compact fan W2G 086	
Ventilateur compact W2G 086	
Kompaktventilator W2G 107, A2G 107.....	34 – 35
Compact fans W2G 107, A2G 107	
Ventilateur compact W2G 107, A2G 107	
Kompaktventilator W2G 108.....	36 – 37
Compact fans W2G 108	
Ventilateur compact W2G 108	
Kompaktventilator W2G 115.....	38 – 39
Compact fans W2G 115	
Ventilateur compact W2G 115	
Kompaktventilator W2G 130.....	40 – 41
Compact fan W2G 130	
Ventilateur compact W2G 130	
Zubehör.....	42 – 43
Accessories	
Accessoires	
Vertretungen.....	45
Agencies	
Représentations	

**Schnitt eines Kompaktventilators**  
**Sectional drawing of a compact fan**  
**Coupé d'un ventilateur compact**



- Rotor  
Rotor  
Rotor
- Stator  
Stator  
Stator
- Wicklung  
Winding  
Bobinage
- Kugellager  
Ball bearings  
Roulements à billes
- Welle  
Shaft  
Arbre
- Lüftergehäuse  
Fan housing  
Carter

**Bestellangaben**

Typ, Stromart, Spannung, Frequenz, Drehzahl, Luftleistung in m<sup>3</sup>/h oder m<sup>3</sup>/min und stat. Druck in mm WS oder Pascal.  
 Umgebungstemperatur und relative Luftfeuchtigkeit.  
 Kugellager oder Gleitlager.  
 Sonderausführungen.  
 Zubehör, z. B. Kondensatoren, müssen separat bestellt werden.

**Betriebsanleitung**  
**Montageanleitung**

Sämtliche in diesem Katalog enthaltenen Ventilatoren sind Einbaugeräte und vom Kunden müssen deshalb beim Einbau die Sicherheitsbestimmungen der Berufsgenossenschaften beachtet werden.  
 Bei Anschluß des Schutzleiters muß die Schraubenlänge so gewählt werden, daß keine Berührung des Lüfterrades oder anderer innerer Teile erfolgen kann. (M 4 x 5).  
 Bei Kondensatormotoren muß ein VDE geprüfter Kondensator verwendet werden.  
 Eventuell benötigte Schutzgitter sind auf der vorletzten Seite dieses Katalogs zu finden.  
 Die zulässige Umgebungstemperatur muß aus der jeweiligen Tabellenangabe entnommen werden.

Erfüllungsort und Gerichtsstand  
 Künzelsau

**When ordering please give the following details**

Fan type, specification of current, voltage and frequency, speed.  
 Air performance in m<sup>3</sup>/h or m<sup>3</sup>/min, static pressure in mm WS or Pascal.  
 Ambient temperature and relative humidity.  
 Ball bearings or sleeve bearings.  
 Special designs.  
 Accessories, e.g. capacitors, are to be ordered separately.

**Operation**  
**General Instructions**

All the fans shown in this catalogue are designed for fitting into equipment, and the installer must therefore observe safety regulations specified by current legislation.  
 When connecting the earth lead, care must be taken to ensure that the screws used are the correct length (M 4 x 5) and cannot disturb the impeller or any other internal part.  
 VDE approved capacitors must be used with capacitor start motors.  
 Grilles may be required with fans, and details of these can be found on the last but one page of this catalogue.  
 Information on the permissible ambient temperature of fans is indicated in the respective tables.

Place of contract and proceedings –  
 Künzelsau

**Renseignements à fournir pour une commande**

Type, tension, courant et fréquence, vitesse de rotation.  
 Débit d'air en m<sup>3</sup>/h ou m<sup>3</sup>/min, et pression statique en mm CE ou Pascal.  
 Température ambiante et humidité relative.  
 Exécution roulements ou coussinets.  
 Exécutions spéciales.  
 Les accessoires, par ex.: condensateurs sont à commander séparément.

**Instruction d'utilisation**  
**Instruction de montage:**

Les ventilateurs décrits dans ce catalogue sont des composants et de ce fait, certaines normes de sécurité prescrites par les syndicats professionnels, doivent être observées par l'utilisateur.  
 En cas de raccordement du fil de terre, la longueur de la vis sera choisie de façon à éviter tout contact avec la turbine ou toute autre pièce interne. Pour les moteurs à condensateur, le condensateur utilisé doit répondre aux normes VDE.  
 Les grilles de protection éventuellement nécessaires, figurent à l'avant dernière page de ce catalogue.  
 Les températures ambiantes maximales figurent pour chaque ventilateur dans les descriptions techniques.

Lieu d'exécution et de juridiction  
 Künzelsau

## Allgemeines

Außenläufermotoren sind außerordentlich vielseitig verwendbar.

Der Rotor dreht sich um den innenliegenden Stator.

Lüfterräder werden direkt auf dem Rotor befestigt. Zusammen mit dem Rotor werden diese nach VDI 2060 und der für den Einsatz erforderlichen Gütestufe in zwei Ebenen dynamisch ausgewuchtet.

Große Luftspaltflächen reduzieren den Magnetisierungsstrom. Die Motorabmessungen werden kleiner, bei Lüftern noch dadurch, daß der Rotor am ganzen Umfang mit dem Lüfterrad leitend verbunden ist und eine sehr hohe Wärmeableitung gewährleistet.

Durch die Integration des Motors in den Lüfter wird die Kühlung verbessert. Kurze flache Bauformen und hohe Luftleistungen bei Lüftern sind das Ergebnis.

## Elektrische Ausführung

Die Ventilatoren sind Einbaugeräte und nach VDE 0730 in Isolationsklasse „B“ für 220 V; 50/60 Hz oder 115 V 50/60 Hz ausgelegt. Sonderspannungen 12 V bis 240 V sind bei entsprechenden Stückzahlen möglich.

Die zulässige Temperaturerhöhung in der Wicklung darf nach VDE 0730 bei Isolationsklasse „B“ max. 95 K betragen. Alle Ventilatoren können auch in Isolationsklasse „F“ geliefert werden, wobei die zulässige Temperaturerhöhung oder Wicklung dann 115 K betragen darf. Diese Temperaturerhöhung muß gegebenenfalls im Einbauzustand bei 1,06-facher Nennspannung gemessen werden.

Falls der Kunde nicht die Möglichkeit hat, die Temperaturerhöhung im Einbauzustand genau zu messen, so muß er die in der Tabelle angegebenen zulässigen max. Umgebungstemperaturen beachten. Die angegebenen Werte sind jeweils für 50 und 60 Hz, wobei die obere Zahl für 50 und die untere Zahl für 60 Hz-Betrieb gültig ist. Die Motoren sind überwiegend kurzschlußfest nach VDE 0730 § 12. Bei den speziell gekennzeichneten Typen ist zu beachten, daß in bestimmten Fällen nach VDE 0730 § 12 ein Wicklungsschutz (Temperaturwächter eingebaut werden muß. Dies muß bei der Bestellung angegeben werden.

Einphasenwechselstrommotoren werden hergestellt als Motoren mit Betriebskondensatoren oder als Spaltpolmotoren. Der Einsatz ist bestimmt durch die jeweilige Anwendung.

## Schutzart

Die Schutzart der Motoren und Lüfter entspricht überwiegend IP 20.

## General

External rotor motors are extremely versatile in use.

The external rotor rotates around the internal stator.

Impellers are mounted direct on to the rotor. Together with the rotor they are balanced dynamically in two planes in accordance with VDI 2060, taking account of any requirements necessary for particular applications.

The good thermal contact and therefore effective heat dissipation between the impeller and rotor ensures efficient cooling of the motor. The large air gap surfaces reduce the magnetising current and with efficient cooling reduce the size of the motor resulting in the compact design and high air performance of the fans.

## Electrical Design

These fans are designed for fitting into equipment, and in accordance with VDE 0730 are in insulation class "B", wound for 220 V 50/60 Hz, or 115 V 50/60 Hz. For reasonable quantities, special voltages are available, from 12 V to 240 V.

In accordance with VDE 0730, the temperature rise in windings in insulation class "B" may not exceed 95 K. All fans are available in insulation class "F", in which case the permissible temperature rise in the windings is then 115 K. This temperature rise should as a precaution be measured with the fan in the installation position on a supply of 1.06 times the nominal voltage.

If it is not possible for the customer to accurately measure the temperature rise in the windings with the fan in the installation position, then the tabulated information on permissible ambient temperatures as shown in the following pages should be observed. The values given are both for 50 and 60 Hz operation, the figure before the oblique being applicable to 50 Hz, after the oblique, to 60 Hz.

Most motors are impedance protected in accordance with VDE 0730 § 12. Those types specially marked may in certain cases require a protective device or thermocontact in accordance with VDE 0730 § 12. This must be specified in the customer's order.

Single phase motors manufactured are either capacitor start or shaded pole motors. The choice will be determined by the application.

## Type of enclosure:

With most of the motors and fans the type of enclosure corresponds to IP 20.

## Généralités

De par leurs caractéristiques spécifiques, les moteurs à rotor extérieur sont utilisables dans de nombreuses et diverses applications. Les turbines ou hélices sont serties directement sur le rotor qui tourne autour du stator intérieur. L'ensemble ainsi formé est équilibré dans les deux plans sur des équilibres électroniques suivant des critères de niveau de qualité définis dans la norme VDI 2060.

Les grandes surfaces d'entrefer réduisent les courants magnétisants, favorisent un rendement optimal et un encombrement des moteurs plus réduit. Dans la construction de ventilateurs, ces avantages s'ajoutent à la grande surface de dissipation thermique en rotation augmentée par les turbines directement serties sur le rotor. Le moteur ainsi intégré étant toujours placé dans la veine d'air se trouve refroidi au maximum. Ces particularités se traduisent par des ventilateurs performants et une construction compacte et plate.

## Spécifications électriques

Les ventilateurs sont exécutés selon normes VDE 0730 en classe d'isolation B pour des tensions de 220 V, 50 ou 60 Hz ou 115 V, 50 ou 60 Hz.

Pour des séries importantes, les ventilateurs peuvent être exécutés pour des tensions spéciales de 12 à 240 V.

L'élévation de température admissible dans le bobinage en classe d'isolation B ne doit pas excéder 95° C d'après la norme VDE 0730.

Tous les ventilateurs sont livrables en classe d'isolation F, pour laquelle, l'élévation de température admissible maximale est de 115° C. Cette élévation ne devra cependant être mesurée que pour une tension d'alimentation égale à 1,06 fois la tension nominale.

Si l'élévation de température dans les conditions d'utilisation ne peut pas être déterminée avec précision, il sera nécessaire de se référer aux températures ambiantes admissibles, figurant dans les tableaux.

Les valeurs sont indiquées pour une utilisation en 50 ou 60 Hz; le premier nombre correspond à une fréquence de 50 Hz et le second à une fréquence de 60 Hz.

Les moteurs sont généralement protégés par impédance (VDE 0730 § 12). Pour des types spéciaux et dans certains cas énoncés par la norme 0730 § 12, il sera nécessaire d'inclure une protection de bobinage (thermocontact de bobinage). Cette indication doit être mentionnée dans la commande. La fabrication des moteurs monophasés comprend deux types de moteurs:

- moteur à condensateur permanent,
- moteur à bague de déphasage.

Leur emploi est conditionné par la fonction et les conditions d'utilisation.

## Protection

Les moteurs et ventilateurs répondent généralement au degré de protection IP 20.

## Anschlußleitungen

Standardausführung  
UL und CSA geprüfte Litzen

Fast alle in der Liste aufgeführten Typen haben einen eingebauten Spaltpolmotor. Der Spaltpolmotor wird direkt mit den zwei Litzenenden an das Netz angeschlossen. Kondensatormotoren sind durch ihre Charakteristik besonders gut regelbar. Der elektrische Anschluß der Kondensatormotoren erfolgt nach untenstehenden Anschluß-Skizzen.

## Connecting wires

Standard design  
UL and CSA approved leads

In the most units of this list shaded pole motors are installed. The shaded pole motor is started by connecting the two ends of the strand wires to the mains. As a result of their characteristics capacitor motors are especially suitable for speed control. Connection of the capacitor motors are made as per adjacent wiring diagrams.

## Raccordement électrique

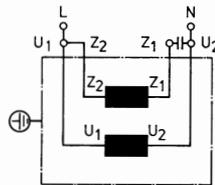
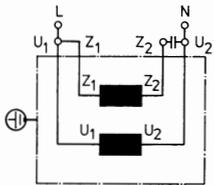
Exécution standard  
Sur demande, nous pouvons fournir des câbles conformes à UL

La majorité des ventilateurs est équipée de moteurs à bague de déphasage qui sont simplement à raccorder au réseau par leur 2 conducteurs.  
Les moteurs à condensateur permanent sont facilement réglables en vitesse et leur raccordement électrique est à effectuer suivant les schémas ci-dessous.

Einphasen-Wechselstrommotor mit Betriebskondensator  
Single phase A C motor with capacitor  
Moteur monophasé à condensateur permanent

Rechtslauf  
clockwise rotation  
sens de rotation à droite

Linkslauf  
anticlockwise rotation  
sens de rotation à gauche



U<sub>1</sub> = schwarz / black / noir  
U<sub>2</sub> = grau / grey / gris

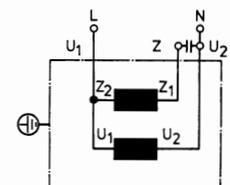
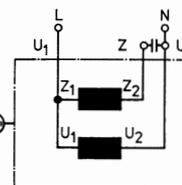
Z<sub>1</sub> = hellblau / light-blue / bleu-clair  
Z<sub>2</sub> = braun / brown / brun

4-adrig reversierbar  
4-cores reversible  
4-fils réversible

Einphasen-Wechselstrommotor mit Betriebskondensator  
Single phase A C motor with capacitor  
Moteur monophasé à condensateur permanent

Rechtslauf  
clockwise rotation  
sens de rotation à droite

Linkslauf  
anticlockwise rotation  
sens de rotation à gauche



3-adrig nicht reversierbar  
3-cores not reversible  
3-fils irréversible

U<sub>1</sub> = hellblau / light-blue / bleu-clair  
U<sub>2</sub> = schwarz / black / noir

Z = braun / brown / brun

## Lagerung und Lebensdauer

Die Auswahl der Lagerart erfolgt nach besonderen Kriterien:

Geforderte Lebensdauer  
Einbaulage  
Umgebungstemperatur  
Dauer- oder Aussetzbetrieb  
Geräuschverhalten

### Kugellager

sind völlig wartungsfrei und die Ventilatoren erreichen damit eine Lebensdauer von 15000–40000 Stunden in jeder Einbaulage, abhängig von der Umgebungstemperatur.

Der Einsatzbereich ist in Normalausführung von  $-30^{\circ}\text{C}$  bis zur zulässigen Umgebungstemperatur und in Kälteausführung von  $-50^{\circ}\text{C}$  bis  $+30^{\circ}\text{C}$  Umgebungstemperatur der Ventilatoren.

### Gleitlager

sind konstruktionsbedingt ebenfalls wartungsfrei aber nur bedingt in allen Einbaulagen einsetzbar. Bevorzugt horizontale Achse, niedrige Umgebungstemperaturen, geringe Axialbelastungen. Vorteilhaft ist das günstige Geräuschverhalten.

Einsatzbereich:  
von  $-10^{\circ}\text{C}$  bis zur angegebenen zulässigen Umgebungstemperatur.

Die Lebensdauererwartung ist, abhängig von der Einbaulage und der Umgebungstemperatur, zwischen 10000 und 15000 Betriebsstunden. Unter günstigen Bedingungen bis 20000 Betriebsstunden.

## Bearing life

The selection of the bearing type depends on certain conditions:

Required life  
Mounting position  
Ambient temperature  
Continuous or intermittent service  
Noise behavior

### Ball bearings

are 100% maintenance free. Fans fitted with this type of bearing can attain an operational life of from 15000 to 40000 hours in any mounting position, depending on the ambient temperature.

The range of operation for the standard ball bearing design is from  $-30^{\circ}\text{C}$  up to the permissible ambient temperature shown; low temperature design ball bearings can operate from  $-50^{\circ}\text{C}$  up to a fan ambient temperature of  $+30^{\circ}\text{C}$ .

### Sleeve bearings

From the construction point of view they too need no maintenance and can be mounted in any position. However mounting with the shaft horizontal is preferred. Low ambient temperatures, low axial load. Advantageous is the favourable noise behavior.

Range of application:  
from  $-10^{\circ}\text{C}$  up to the indicated permissible ambient temperature.

Depending on the mounting position and the ambient temperature, the life expectancy is from between 10000 and 15000 hours. Under favourable conditions, a life of up to 20000 hours is possible.

## Paliers et durée de vie

Le choix du type de palier est déterminé par:

la durée de vie espérée  
la position d'implantation  
la température ambiante  
le fonctionnement permanent ou intermittent  
le niveau sonore

### Roulements à billes

Ils ne nécessitent aucun entretien. De ce fait et quelque soit la position de montage, la durée de vie atteint 15000 à 40000 heures en fonction de la température ambiante.

Domaine d'utilisation en exécution standard:

$-30^{\circ}\text{C}$  jusqu'à température ambiante admissible (fonction classe d'isolation).  
Exécution pour le froid:  $-50^{\circ}\text{C}$  à  $+30^{\circ}\text{C}$ .

### Les coussinets frittés auto-lubrifiants

confèrent au moteur un fonctionnement très silencieux et, de par leur conception, ne nécessitent aucun entretien. Même s'ils peuvent travailler indifféremment dans toutes les positions, leur durée de vie maximale est obtenue axe horizontal, température ambiante normale, faibles charges axiales.

Possibilités d'utilisation:  
de  $-10^{\circ}\text{C}$  jusqu'à température ambiante admissible.

Durée de vie de 10000 à 15000 heures pouvant atteindre 20000 heures dans les conditions optimales.

Für Gleitlagerausführung mit Kugelspur ist die günstigste Einbaulage „Motorflansch unten“. Bei dieser Anordnung ist eine noch höhere Lebensdauererwartung gegeben. Der Einsatz bei anderen Einbaulagen ist aber auch zulässig.

## Luftmessung

Die Ermittlung der Luftleistungskennlinie erfolgt nach DIN 1952 und DIN 24 163 (s. Abb.). Diese sind in Diagrammen festgehalten.

Verwendete Begriffe:

$V$  = Volumenstrom in  $m^3/h$  oder  $m^3/min$ .  
 $\Delta p$  = Statischer Druck in Pa oder mm WS

## Geräuschmessung

Die Geräuschwerte wurden gemessen mit Bruel und Kjaer Schallpegelmesser 2203, Mikrofonabstand 1 m vom Ansaug entfernt. Die Messung wurde bei Nennspannung und Nennfrequenz (50 Hz) im freiblasenden Betrieb im schalltoten Raum durchgeführt.

## Elektrische Daten

Die angegebenen Daten und Kennlinien wurden mit Wandring-Ventilatoren in Gleitlagerausführung mit horizontaler Welle freiblasend ermittelt.

Zu beachten ist, daß die Daten nach einer Einlaufzeit von einigen Stunden und bei Betriebstemperatur erreicht werden.

Bei nicht freiblasenden Betriebspunkten können die Werte unter- bzw. überschritten werden.

Die zulässige Umgebungstemperatur ist immer auf die maximal zulässige Spannung bezogen. Bei geringeren Spannungen kann die Umgebungstemperatur erhöht werden. Dies muß aber durch eine Erwärmungsmessung überprüft werden.

For fans fitted with sleeve bearings with ball race the most favourable mounting position is "motor flange down". This configuration guarantees an increased life expectancy, but applications with different mounting positions are also acceptable.

## Air Measurement

Fan performance curves are determined in accordance with DIN 1952 and DIN 24 163. Graphs are shown on the following pages.

Terms used:

$V$  = air volume in  $m^3/h$  or  $m^3/min$ .  
 $\Delta p$  = static pressure in Pascals or mm WG

## Sound Measurement

Sound values were determined with a Bruel and Kjaer sound level meter 2203, at a microphone distance of one meter from the air inlet. The tests were carried out in an anechoic chamber on nominal voltage and frequency (50 Hz), at free air.

## Electrical Data:

The data and curves given have been determined at free air, with ventilators assembled to wallrings fitted with sleeve bearings and with shaft in horizontal position.

It should be noted that given values will be reached after a certain running-in time of a few hours and at operating temperature.

The values may alter with operating points other than "free blowing".

The admissible ambient temperature is always related to the max. admissible voltage. With lower voltages the ambient temperature may be higher but that value has to be checked up exactly by means of a temperature rise test.

La position d'opération la plus avatageuse pour les ventilateurs à coussinets frittés est « flasque du moteur en bas ». Cet arrangement garantit une durée de vie plus élevée, mais d'autres positions sont acceptables aussi.

## Courbes aérauliques

Les courbes débit-pression ont été relevées suivant les normes DIN 1952 et DIN 24 163 (voir figure).

$V$  = débit d'air exprimé en  $m^3/h$  ou  $m^3/m$ .  
 $\Delta p$  = pression statique exprimé en Pa ou mm CE.

## Niveau sonore

Les niveaux sonores ont été mesurés à l'aide d'un sonomètre Bruel et Kjaer 2203, micro placé à 1 m de l'aspiration. Les mesures ont été effectuées à refoulement libre, dans une chambre à tension et fréquences nominales.

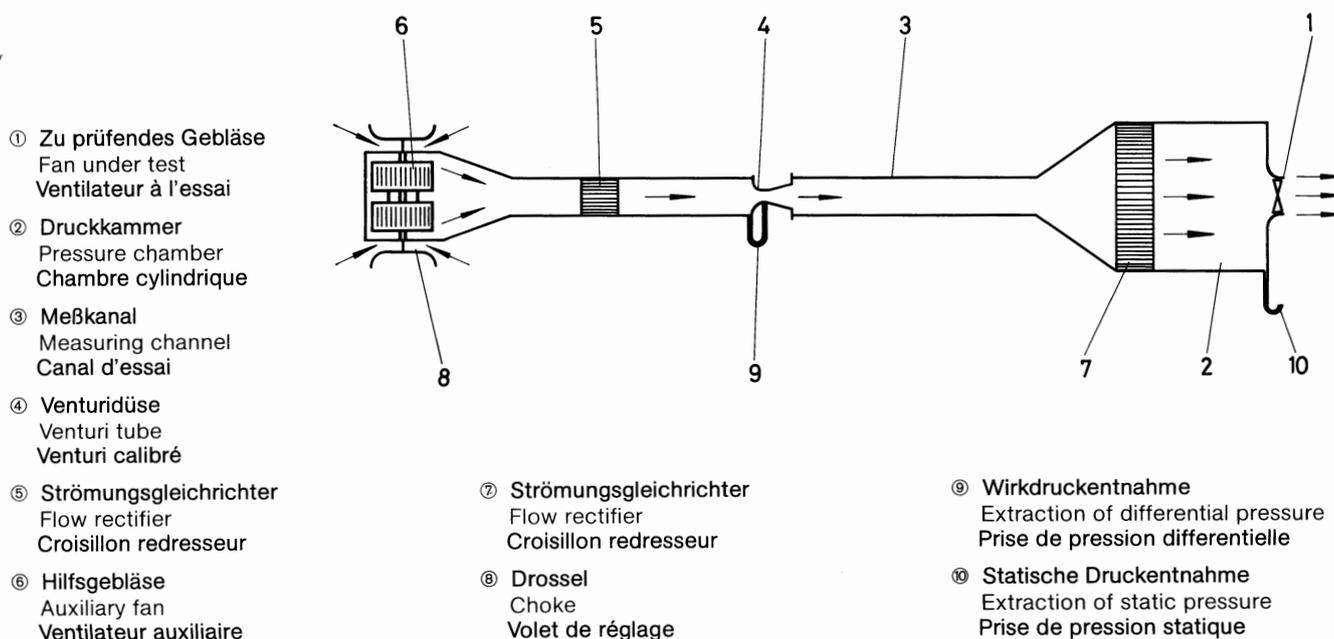
## Caractéristiques électriques:

Les caractéristiques ont été déterminées avec ventilateurs montés en virole, exécution coussinets, axe horizontal et à refoulement libre.

Il est à noter que ces performances sont obtenues après quelques heures de fonctionnement et à température nominale.

Un fonctionnement dans d'autres conditions entraîne une modification des caractéristiques.

La température ambiante admissible se rapporte toujours à la tension maximale admissible ; avec des tensions inférieures la température ambiante peut être plus élevée mais il faut vérifier la valeur au moyen d'une mesure d'élévation du température.



## Lüfterbestimmung

Zur Auswahl des richtigen Lüfters sind besondere Punkte zu beachten:

Mögliche Baumaße  
Luftmenge  
Statischer Druck  
Geräusch

Bei der Ermittlung der benötigten Luftmenge ist zu berücksichtigen, daß Verluste im Gerät entstehen, die den Betriebspunkt bestimmen.

Die Verluste entstehen z. B. durch Filter, Kanäle, Luftumlenkungen bzw. Packungsdichte bei zu kühlenden Elementen.

Diese Widerstände ändern sich mit der Luftmenge und können in einer Geräte-kennlinie dargestellt werden.

Sie sind jedoch rechnerisch sehr schwer zu erfassen und werden deshalb durch praktische Versuche ermittelt, sofern nicht Erfahrungswerte vorliegen.

Die für die Kühlung benötigte Luftmenge kann nach folgender Formel berechnet werden

$$\dot{V} = \frac{2600 \times P}{\Delta t}$$

$\dot{V}$  = benötigter Volumenstrom in m<sup>3</sup>/h

P = im Gerät erzeugte Wärmeleistung [KW]

$\Delta t$  = zulässiger Temperaturanstieg der Kühlluft in °C.

## Einsatzmöglichkeiten

Lüfter zur Kühlung, Be- und Entlüftung von elektrischen und elektronischen Geräten und Systemen z. B.:

EDV-Anlagen mit allen im System benötigten externen Einheiten, Buchungsaufgaben, sonstigen Büromaschinen, Meßgeräten, funktechnischen Anlagen, Photo- und Kinogeräten, akustischen Geräten, Hochfrequenz-Generatoren, Clean-Air-Kabinen, Aufzugs-Kabinen, Schweißgeräten, Motoren und Generatoren (Fremdbelüftung), Saunaliegen.

## Fan determination

When selecting the appropriate fan, the following points should be noted:

Possible dimensions  
Air volume  
Static pressure  
Noise

When determining the required air volume, it must be taken into account that losses develop within the unit, and that the operating point results from these losses.

The losses are caused, for example, by filters, ducts, air deflections or density of the cooling element.

The resistance alters with the air volume as shown in the curves.

However, as it is difficult to calculate such resistances, they are determined by practical tests in cases where no existing values are available.

The necessary air volume for cooling can be calculated by using this formula

$$\dot{V} = \frac{2600 \times P}{\Delta t}$$

$\dot{V}$  = required volume flow in m<sup>3</sup>/h

P = heat capacity produced in units [KW]

$\Delta t$  = permissible temperature rise of the cooling air in °C.

## Range of application

Fans for cooling, ventilation and deaeration of electrical and electronic units and systems as:

electronic data processing system with all external units needed for this system, automatic booking machines, business machines, measuring instruments, appliances of the wireless engineering, photo copying equipment, acoustic instruments, high frequency generators, clean air cabins, lift cages, welding equipment, motors and generators (additional ventilation).

## Sélection d'un ventilateur

Les renseignements suivants sont nécessaires pour sélectionner un ventilateur:

Débit d'air  
Pression statique  
Encombrement  
Niveau sonore

Lors de cette sélection, il faut également considérer l'allure et la pente de la caractéristique du ventilateur étant donné que les pertes de charge internes à l'appareil conditionnent son point de fonctionnement.

Ces pertes sont créées par les filtres, gaines, grilles, coudes ou encore par la densité des éléments à refroidir.

Ces pertes se modifient avec le débit et peuvent être représentées par des courbes.

Elles sont toutefois très difficiles à établir par calcul et il est préférable de procéder à des mesures à moins que des cas analogues ne permettent une extrapolation.

Le débit d'air nécessaire pour refroidir peut être défini par la formule suivante:

$$\dot{V} = \frac{2600 \times P}{\Delta t}$$

$\dot{V}$  = débit nécessaire en m<sup>3</sup>/h

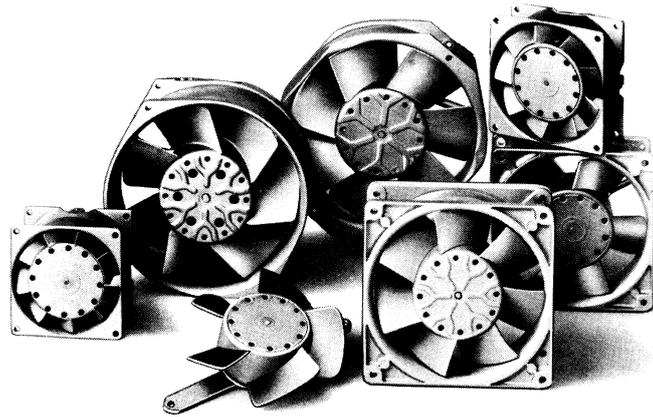
P = puissance calorifique à évacuer [KW]

$\Delta t$  = élévation de température admissible de la veine d'air en °C.

## Domaines d'application

Mise en dépression ou surpression de tout ensemble électrique ou électronique tel que:

Ordinateurs avec leurs périphériques et éléments annexés - Machines comptables - Facturières - Photocopieurs - Instruments de mesure - Générateurs haute fréquence - Appareillage photo - cinématographique ou de reproduction sonore - Cabines d'ascenseurs - Postes de soudure - Ventilation forcée de moteurs et générateurs.



Typ	Spannung	Frequenz	Leistungsaufn.	Drehzahl	Luftfördermenge	Geräuschpegel	Seite
	Voltage						
	Tension	Fréquence	Puissance absorb.	Vitesse de rotat.	Débit	Niveau sonore	Page
	V	Hz	W	min <sup>-1</sup>	m <sup>3</sup> /h	dB(A)	
W2S 076 - AA ...	220	50/60	max. 12 W	2800/3300	53/62	32/37	8, 10
A2S 076 - BA ...	115						
W2S 076 - AO ...	220	50/60	max. 12 W	2840/3360	48/56	39/45	8, 10
A2S 076 - BO ...	115						
W2S 076 - AD ...	220	50/60	max. 12 W	2200/2570	38/45	25/29	8, 10
A2S 076 - BD ...	115						
W2S 076 - AS ...	220	50/60	max. 12 W	2100/2400	35/40	29/34	8, 10
A2S 076 - BS ...	115						
W2S 086 - AA ...	220	50/60	16/14	2700/3050	70/78	41/45	12, 14
A2S 086 - . A ...	115						
W2S 086 - AB ...	220	50/60	12/11	1650/1800	41/42	29/31	12, 14
A2S 086 - . B ...	115						
W2S 086 - AC ...	220	50/60	14/13	2150/2350	56/60	35/38	12, 14
A2S 086 - . C ...	115						
W2S 107 - AA ...	220	50/60	20/18	2650/3000	160/180	42/47	16, 20
A2S 107 - BA ...	115						
W2S 107 - AB ...	220	50/60	12/11	1550/1650	84/87	27/28	16, 20
A2S 107 - BB ...	115						
W2S 107 - AD ...	220	50/60	15/14	1800/1950	113/120	32/33	16, 20
A2S 107 - BD ...	115						
W2S 110 - AO ...	220	50/60	20/18	2650/3050	160/180	49/53	18, 20
A2S 110 - BO ...	115						
W2S 110 - AP ...	220	50/60	12/11	1600/1700	100/105	35/37	18, 20
A2S 110 - BP ...	115						
W2S 110 - AS ...	220	50/60	15/14	1850/2000	112/118	40/42	18, 20
A2S 110 - BS ...	115						
W2S 108 - AA ...	220	50/60	22/22	2770/3150	154/170	51/54	22
A2S 108 - AA ...	115						
W2S 115 - AA ...	220	50/60	22/21	2770/3100	186/215	44/46	24
A2S 115 - AA ...	115						
W2S 115 - AB ...	220	50/60	17/16	2250/2550	152/170	38/41	24
A2S 115 - AB ...	115						
W2S 130 - AA ...	220	50/60	40/42	2760/3030	350/395	49/52	26
A2S 130 - AA ...	115						
W2E 142 - BB ...	220	50/60	26/26	2800/3300	340/400	55/62	28
A2E 142 - BB ...	115						
W2G 075 - AB ...	12, 24, 48	-	2,7/3,6	2700/3400	48/58	36/42	30
A2G 075 - BB ...							
W2G 086 - AB ...	12, 24, 48	-	3,8	2850	72	42	32
W2G 107 - AB ...	12, 24, 48	-	4,7	2700	160	43	34
A2G 107 - BB ...							
W2G 108 - AB ...	24	-	5,5	2800	153	50	36
W2G 115 - AB ...	12, 24, 48	-	6	2770	186	43	38
W2G 130 - AA ...	12, 24, 48	-	16	285Q	370	51	40

# Kompaktventilator

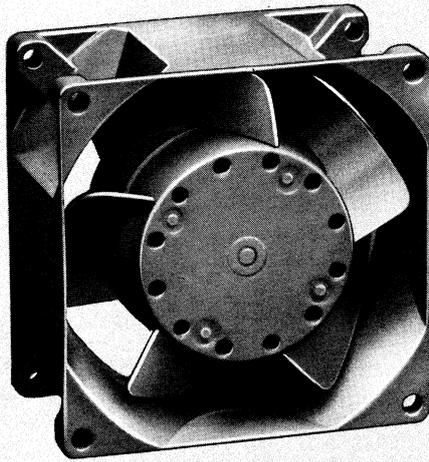
Axialventilator

# Compact fans

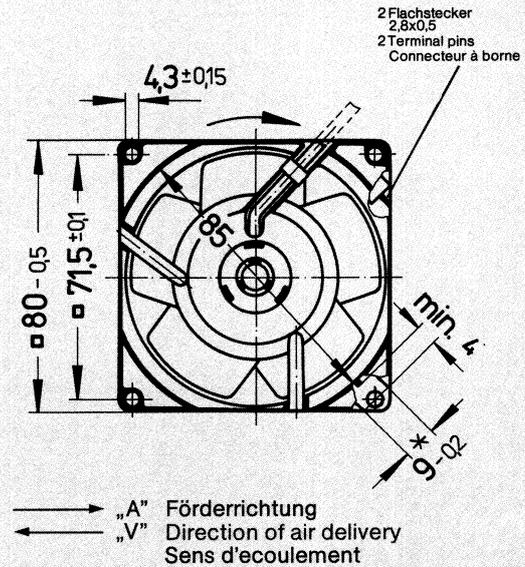
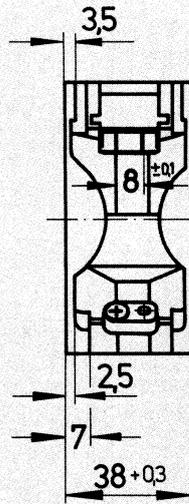
Axial fans

# Ventilateurs hélicoïdes

compacts



**Spaltmotor**  
**Shaded pole motor**  
**Moteur à bague de déphasage**



## Technische Daten

## Technical Data

## Caractéristiques techniques

Typ	Förderrichtung Dir. of air del. Sens d'écoulem.	Spannungsbereich Voltage range Tensions adm.	Frequenz Frequency Fréquence	Spannung Voltage Tension	Luftfördermenge Air volume Débit	Drehzahl Speed Vitesse de rotat.	Leistungsaufn. Power input Puissance absorb.	Stromaufnahme Current Intensité absorbée	Geräuschpegel Noise level Niveau sonore	Elektr. Auslegung Electrical design Définition élect.	Gewicht ca. Weight approx. Poids	Zul. Umgebungstemp. Admissible ambient temp. Temp. ambiante admissible
	A/V	V	Hz	V	m³/h	min <sup>-1</sup>	W	A	dB(A)	BR. Nr.	kg	50/60 Hz °C
W2S 076-AA 01-	V	208-240	50/ 60	220 230	53 62	2800 3300	10 10	0,06 0,057	32 37	1071	0,44	KL 55/70 GLS 40/60
W2S 076-AA 03-	V	110-120	50/ 60	115 115	53 62	2800 3300	10 10	0,12 0,11	32 37	1072	0,44	KL 55/70 GLS 40/60
W2S 076-AO 01-	A	208-240	50/ 60	220 230	48 56	2840 3360	10 10	0,06 0,057	39 45	1071	0,44	KL 55/70 GLS 40/60
W2S 076-AO 03-	A	110-120	50/ 60	115 115	48 56	2840 3360	10 10	0,12 0,11	39 45	1072	0,44	KL 55/70 GLS 40/60
W2S 076-AD 01-	V	208-240	50/ 60	220 230	38 45	2200 2570	9 9	0,055 0,05	25 29	1071	0,44	KL 60/70 GLS 45/60
W2S 076-AD 03-	V	110-120	50/ 60	115 115	38 45	2200 2570	9 9	0,11 0,1	25 29	1072	0,44	KL 60/70 GLS 45/60
W2S 076-AS 01-	A	208-240	50/ 60	220 230	35 40	2100 2400	9 9	0,055 0,05	29 34	1071	0,44	KL 60/70 GLS 45/60
W2S 076-AS 03-	A	110-120	50/ 60	115 115	35 40	2100 2400	9 9	0,11 0,1	29 34	1072	0,44	KL 60/70 GLS 45/60
W2S 076-AF 05-	V	208-240	50/ 60	220 230	33 37	1650 1900	8 7,5	0,045 0,04	23 24	1120	0,44	KL 70/75 GLS 55/60
W2S 076-AF 07-	V	110-120	50/ 60	115 115	33 37	1650 1900	8 7,5	0,095 0,085	23 24	1121	0,44	KL 70/75 GLS 55/60
W2S 076-AU 05-	A	208-240	50/ 60	220 230	26 28	1600 1850	8 7,5	0,045 0,04	25 26	1120	0,44	KL 70/75 GLS 55/60
W2S 076-AU 07-	A	110-120	50/ 60	115 115	26 28	1600 1850	8 7,5	0,095 0,085	25 26	1121	0,44	KL 70/75 GLS 55/60

### Lagerung:

KL = Kugellager  
 GLS = Gleitlager mit Kugelspur

VDE-überwachtes Gutachten vorhanden

UL-zugelassen bzw. angemeldet

CSA-zugelassen bzw. angemeldet

### Bearings:

KL = ball bearings  
 GLS = sleeve bearings with thrust race

Fans have VDE approval

Fans have UL approval or application pending

Fans are certified by CSA or application pending

### Paliers:

KL = roulements à billes  
 GLS = coussinets frittés avec butée axiale

Homologués par VDE

Homologués par UL ou homologation en cours

Homologués par CSA ou homologation en cours

## Typenauswahl

## selection

## sélection

Motortyp motor type type moteur	Förderrichtung Dir. of air del. Sens d'écoulem. A/V	Kugellagerung ball bearings roulements à billes		Gleitlager mit Kugelspur sleeve bearings with thrust race cousinets frittés avec butée axiale	
		Steckeranschluß plug connection Connect. à borne	Litzen ausgeführt motor leads brought out Cordons d'alimentat. fait sortis	Steckeranschluß plug connection Connect. à borne	Litzen ausgeführt motor leads brought out Cordons d'alimentat. fait sortis
W2S 076-AA 01-	V	W2S 076-AA 01-13	W2S 076-AA 01-01	W2S 076-AA 01-39	W2S 076-AA 01-03
W2S 076-AA 03-	V	W2S 076-AA 03-13	W2S 076-AA 03-01	W2S 076-AA 03-39	W2S 076-AA 03-03
W2S 076-AO 01-	A	W2S 076-AO 01-13	W2S 076-AO 01-01	W2S 076-AO 01-39	W2S 076-AO 01-03
W2S 076-AO 03-	A	W2S 076-AO 03-13	W2S 076-AO 03-01	W2S 076-AO 03-39	W2S 076-AO 03-03
W2S 076-AD 01-	V	W2S 076-AD 01-13	W2S 076-AD 01-01	W2S 076-AD 01-39	W2S 076-AD 01-03
W2S 076-AD 03-	V	W2S 076-AD 03-13	W2S 076-AD 03-01	W2S 076-AD 03-39	W2S 076-AD 03-03
W2S 076-AS 01-	A	W2S 076-AS 01-13	W2S 076-AS 01-01	W2S 076-AS 01-39	W2S 076-AS 01-03
W2S 076-AS 03-	A	W2S 076-AS 03-13	W2S 076-AS 03-01	W2S 076-AS 03-39	W2S 076-AS 03-03
W2S 076-AF 05-	V	W2S 076-AF 05-13	W2S 076-AF 05-01	W2S 076-AF 05-39	W2S 076-AF 05-03
W2S 076-AF 07-	V	W2S 076-AF 07-13	W2S 076-AF 07-01	W2S 076-AF 07-39	W2S 076-AF 07-03
W2S 076-AU 05-	A	W2S 076-AU 05-13	W2S 076-AU 05-01	W2S 076-AU 05-39	W2S 076-AU 05-03
W2S 076-AU 07-	A	W2S 076-AU 07-13	W2S 076-AU 07-01	W2S 076-AU 07-39	W2S 076-AU 07-03

### Drehrichtung:

Linksdrehend auf Rotorseite gesehen.

### Kabellänge:

Ab Wandring 290<sup>-10</sup> mm.

### Oberflächenschutz:

Komplett elektrostatisch schwarz einbrennlackiert.

### Ausführung:

Gehäuse Aluminium Druckguß, Lüfterflügel Stahlblech direkt auf die Rotorhaube aufgeschweißt.

### Direction of rotation:

Counter clockwise, seen from rotor side.

### Cable length:

From wallring 290<sup>-10</sup> mm.

### Surface protection:

Electrostatically varnished in black.

### Design:

Housing of die-cast aluminium, impeller blades of sheet steel are welded directly onto the rotor hub.

### Sens de rotation:

À gauche vu du côté rotor.

### Longueur du câble:

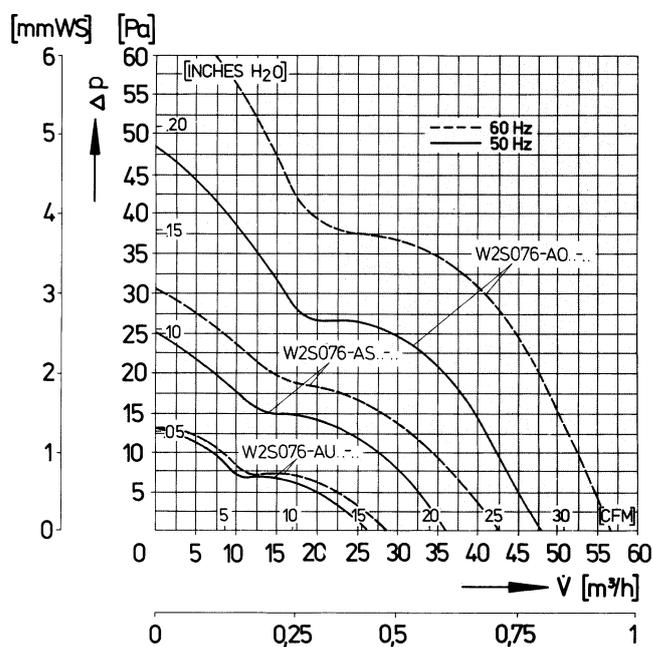
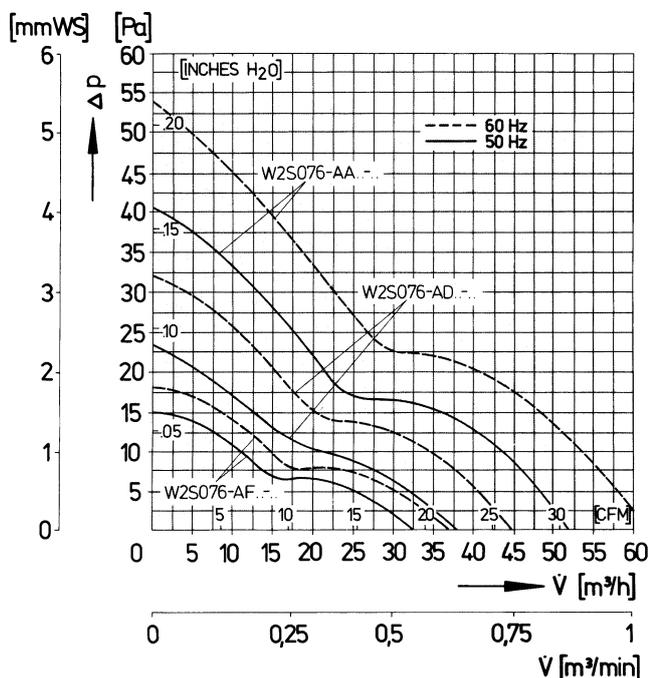
À partir du carter 290<sup>-10</sup> mm.

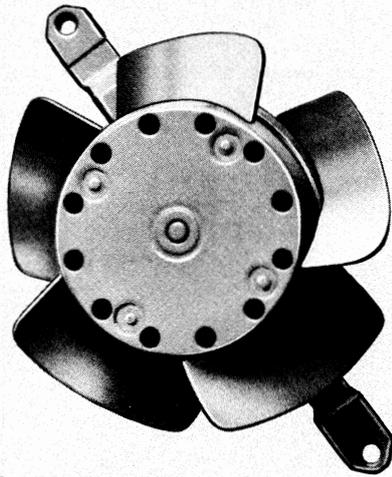
### Protection de surface:

Laqué noir mat par procédé électrostatique.

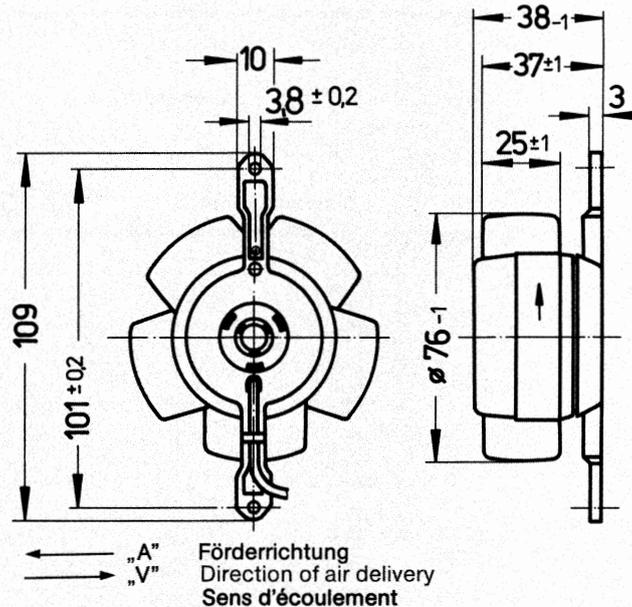
### Exécution:

Carter en aluminium injecté. Pales en tôle d'acier soudées directement sur le rotor.





**Spaltpolmotor**  
**Shaded pole motor**  
**Moteur à bague de déphasage**



← "A"  
→ "V"  
Förderrichtung  
Direction of air delivery  
Sens d'écoulement

**Technische Daten**

**Technical Data**

**Caractéristiques techniques**

Typ	Förderrichtung Dir. of air del. Sens d'écoulem.	Spannungsbereich Voltage range Tensions adm.	Frequenz Frequency Fréquence	Spannung Voltage Tension	Luftfördermenge Air volume Débit	Drehzahl Speed Vitesse de rotat.	Leistungsaufn. Power input Puissance absorb.	Stromaufnahme Current consumption. Intensité absorbée	Geräuschpegel Noise level Niveau sonore	Elektr. Auslegung Electrical design Définition électr.	Gewicht ca. Weight approx. Poids	Zul. Umgebungstemperatur Admissible ambient temp. Temp. ambiante admissible
	A/V	V	Hz	V	m <sup>3</sup> /h	min <sup>-1</sup>	W	A	dBA	BR.Nr.	kg	50/60 Hz °C
A2S 076-BA 01-	V	208-240	50/ 60	220 230	53 62	2800 3300	10 10	0,06 0,057	32 37	1071	0,44	KL 55/70 GLS 40/60
A2S 076-BA 03-	V	110-120	50/ 60	115 115	53 62	2800 3300	10 10	0,12 0,11	32 37	1072	0,44	KL 55/70 GLS 40/60
A2S 076-BO 01-	A	208-240	50/ 60	220 230	48 56	2840 3360	10 10	0,06 0,057	39 45	1071	0,44	KL 55/70 GLS 40/60
A2S 076-BO 03-	A	110-120	50/ 60	115 115	48 56	2840 3360	10 10	0,12 0,11	39 45	1072	0,44	KL 55/70 GLS 40/60
A2S 076-BD 01-	V	208-240	50/ 60	220 230	38 45	2200 2570	9 9	0,055 0,05	25 29	1071	0,44	KL 60/70 GLS 45/60
A2S 076-BD 03-	V	110-120	50/ 60	115 115	38 45	2200 2570	9 9	0,11 0,1	25 29	1072	0,44	KL 60/70 GLS 45/60
A2S 076-BS 01-	A	208-240	50/ 60	220 230	35 40	2100 2400	9 9	0,055 0,05	29 34	1071	0,44	KL 60/70 GLS 45/60
A2S 076-BS 03-	A	110-120	50/ 60	115 115	35 40	2100 2400	9 9	0,11 0,1	29 34	1072	0,44	KL 60/70 GLS 45/60
A2S 076-BF 05-	V	208-240	50/ 60	220 230	33 37	1650 1900	8 7,5	0,045 0,04	23 24	1120	0,44	KL 70/75 GLS 55/60
A2S 076-BF 07-	V	110-120	50/ 60	115 115	33 37	1650 1900	8 7,5	0,095 0,085	23 24	1121	0,44	KL 70/75 GLS 55/60
A2S 076-BU 05-	A	208-240	50/ 60	220 230	26 28	1600 1850	8 7,5	0,045 0,04	25 26	1120	0,44	KL 70/75 GLS 55/60
A2S 076-BU 07-	A	110-120	50/ 60	115 115	26 28	1600 1850	8 7,5	0,095 0,085	25 26	1121	0,44	KL 70/75 GLS 55/60

**Lagerung:**

KL = Kugellager  
GLS = Gleitlager mit Kugelspur  
VDE-überwachtes Gutachten vorhanden  
UL-zugelassen bzw. angemeldet  
CSA-zugelassen bzw. angemeldet

**Bearings:**

KL = ball bearings  
GLS = sleeve bearings with thrust race  
Fans have VDE approval  
Fans have UL approval or application pending  
Fans are certified by CSA or application pending

**Paliers:**

KL = roulements à billes  
GLS = coussinets frittés avec butée axiale  
Homologués par VDE  
Homologués par UL ou homologation en cours  
Homologués par CSA ou homologation en cours

## Typenauswahl

## selection

## sélection

Motortyp motor type type moteur	Förderrichtung Dir. of air del. Sens d'écoulem. A/V	Kugellagerung ball bearings roulements à billes	Gleitlager mit Kugelspur sleeve bearings with thrust race coussinets frittés avec butée axiale
A2S 076-BA 01-	V	A2S 076-BA 01-01	A2S 076-BA 01-02
A2S 076-BA 03-	V	A2S 076-BA 03-01	A2S 076-BA 03-02
A2S 076-BO 01-	A	A2S 076-BO 01-01	A2S 076-BO 01-02
A2S 076-BO 03-	A	A2S 076-BO 03-01	A2S 076-BO 03-02
A2S 076-BD 01-	V	A2S 076-BD 01-01	A2S 076-BD 01-02
A2S 076-BD 03-	V	A2S 076-BD 03-01	A2S 076-BD 03-02
A2S 076-BS 01-	A	A2S 076-BS 01-01	A2S 076-BS 01-02
A2S 076-BS 03-	A	A2S 076-BS 03-01	A2S 076-BS 03-02
A2S 076-BF 05-	V	A2S 076-BF 05-01	A2S 076-BF 05-02
A2S 076-BF 07-	V	A2S 076-BF 07-01	A2S 076-BF 07-02
A2S 076-BU 05-	A	A2S 076-BU 05-01	A2S 076-BU 05-02
A2S 076-BU 07-	A	A2S 076-BU 07-01	A2S 076-BU 07-02

### Drehrichtung:

Links drehend auf Rotorseite gesehen.

### Kabellänge:

Ab Wandring 290<sup>-10</sup> mm.

### Oberflächenschutz:

Komplett elektrostatisch schwarz einbrennlackiert.

### Ausführung:

Flansch Aluminium Druckguß, Lüfterflügel Stahlblech direkt auf die Rotorhaube aufgeschweißt.

### Direction of rotation:

Counter clockwise, seen from rotor side.

### Cable length:

From wallring 290<sup>-10</sup> mm.

### Surface protection:

Electrostatically varnished in black.

### Design:

Flange of die-cast aluminium, impeller blades of sheet steel are welded directly onto the rotor hub.

### Sens de rotation:

À gauche vu du côté rotor.

### Longueur du câble:

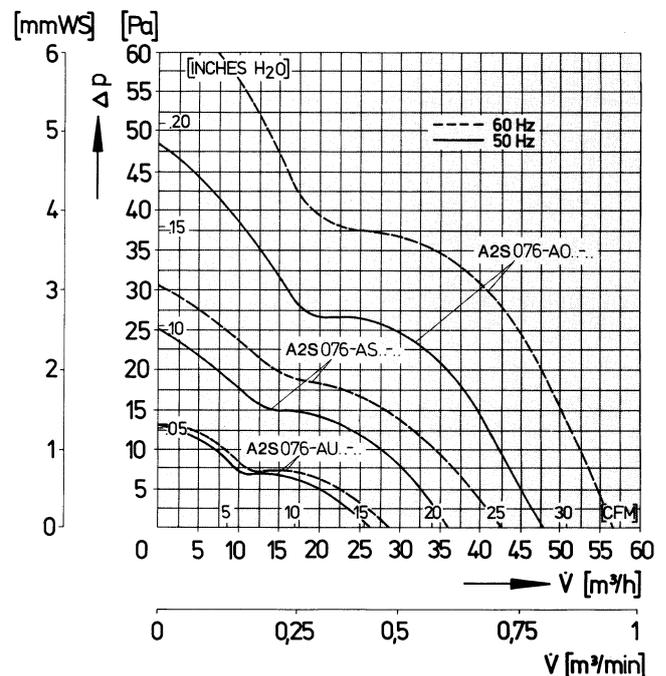
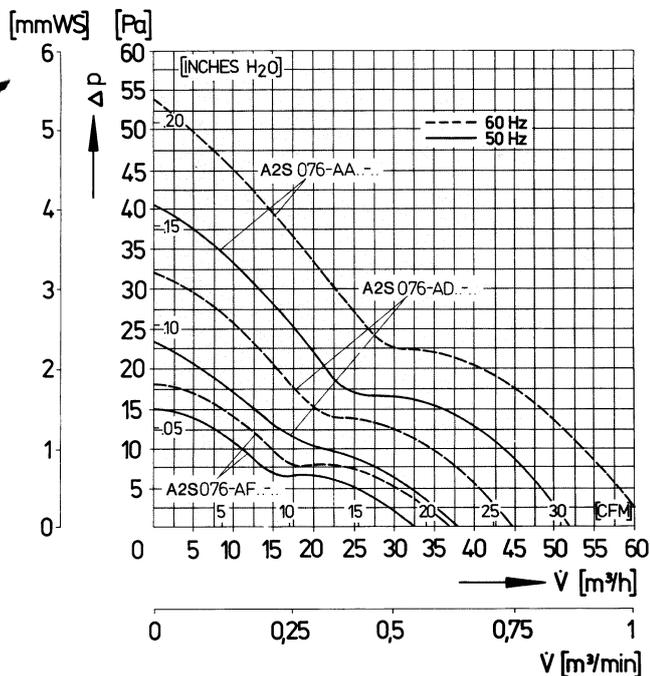
À partir du carter 290<sup>-10</sup> mm.

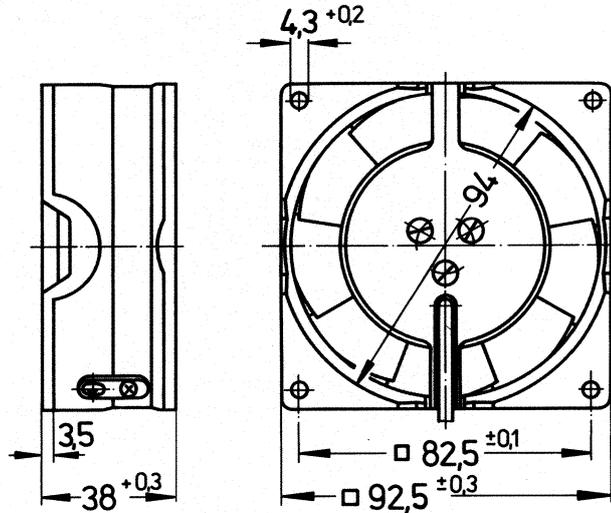
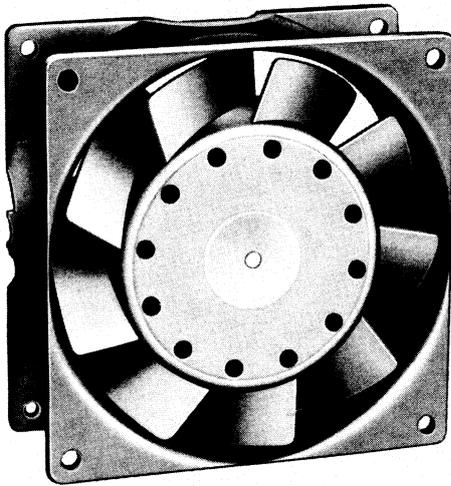
### Protection de surface:

Laqué noir mat par procédé électrostatique.

### Exécution:

Flasque en aluminium injecté. Pales en tôle d'acier soudées directement sur le rotor.





W2S 086 - A ... - ...

**Spaltpolmotor**  
**Shaded pole motor**  
**Moteur à bague de déphasage**

**Technische Daten**

**Technical data**

**Caractéristiques techniques**

Typ	Lagerung Bearings Paliers	Zul. Umgebungstemperatur Admissible ambient temp. Temp. ambiante admissible	Elektr. Auslegung Electrical design Définition électr.	Gewicht ca. Weight approx. Poids	Zulassungen Approval Attestation	Spannung Voltage Tension	Frequenz Frequency Fréquence	Luftfördermenge Air volume Débit	Drehzahl Speed Vitesse de rotat.	Leistungsaufn. Power input Puissance absorb.	Stromaufnahme Current consumption Intensité absorbée	Geräuschpegel Noise level Niveau sonore
	KL/GL	50/60 Hz °C	BR. Nr.	kg		V	Hz	m <sup>3</sup> /h	min <sup>-1</sup>	W	A	dBA
<b>W2S 086 - AA 05 - 01</b>	KL	75/75	367	0,52	* ● x	220	50/	70/	2700/	16/	0,1/	41/
<b>W2S 086 - AA 05 - 02</b> (AS 86 - 200 W)	GL	55/65					60	78	3050	14	0,09	45
<b>W2S 086 - AA 07 - 01</b>	KL	75/75	443	0,52	* ● x	115	50/	70/	2700/	16/	0,16/	41/
<b>W2S 086 - AA 07 - 02</b> (AS 86 - 200 W)	GL	65/70					60	78	3050	14	0,15	45
<b>W2S 086 - AB 05 - 01</b>	KL	75/75	367	0,52	* ● x	220	50/	41/	1650/	12/	0,08/	29/
<b>W2S 086 - AB 05 - 02</b>	GL	70/75					60	42	1800	11	0,07	31
<b>W2S 086 - AB 07 - 01</b>	KL	75/75	443	0,52	* ● x	115	50/	41/	1650/	12/	0,14/	29/
<b>W2S 086 - AB 07 - 02</b>	GL	70/75					60	42	1800	11	0,13	31
<b>W2S 086 - AC 05 - 01</b>	KL	75/75	367	0,52	* ● x	220	50/	56/	2150/	14/	0,09/	35/
<b>W2S 086 - AC 05 - 02</b>	GL	60/70					60	60	2350	13	0,08	38
<b>W2S 086 - AC 07 - 01</b>	KL	75/75	443	0,52	* ● x	115	50/	56/	2150/	14/	0,16/	35/
<b>W2S 086 - AC 07 - 02</b>	GL	65/70					60	60	2350	13	0,15	38

**Drehrichtung:**

Linksdrehend auf Rotorseite gesehen.

**Förderrichtung**

Über Flansch blasend.

**Kabellänge:**

W2S ab Wandring 280-10 mm

**Oberflächenschutz:**

Komplett elektrostatisch schwarz einbrennlackiert.

**Ausführung:**

Gehäuse Aluminium Druckguß, Lüfterflügel Stahlblech direkt auf die Rotorhaube aufgeschweißt.

**Lagerung:**

KL = Kugellager  
GL = Gleitlager

**Direction of rotation:**

Counter clockwise, seen from rotor side

**Direction of air delivery:**

Blowing over flange.

**Cable length:**

W2S from walling 280-10 mm

**Surface protection:**

Electrostatically varnished in black.

**Design:**

Housing of die-cast aluminium, impeller blades of sheet steel are welded directly onto the rotor hub

**Bearings:**

KL = ball bearings  
GL = sleeve bearings

**Sens de rotation:**

À gauche vu du côté rotor.

**Sens d'écoulement de l'air:**

Hélice soufflant vers le flasque.

**Longueur du câble:**

W2S à partir du carter 280-10 mm

**Protection de surface:**

Laqué noir mat par procédé électrostatique.

**Exécution:**

Carter en aluminium injecté. Pales en tôle d'acier soudées directement sur le rotor.

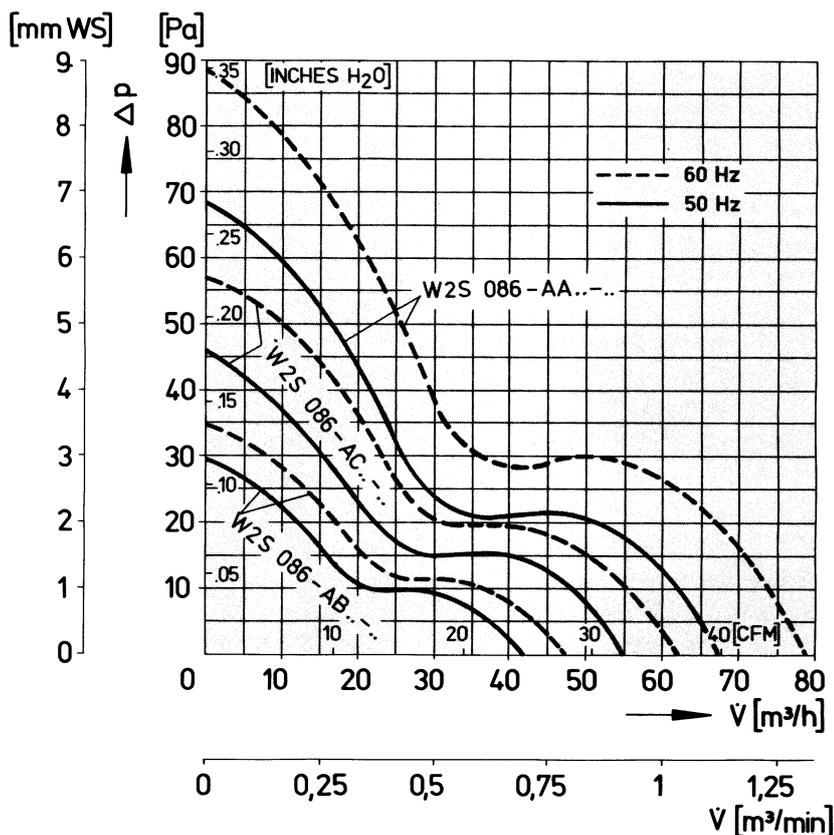
**Paliers:**

KL = roulements à billes  
GL = coussinets

- \* VDE-überwachtes Gutachten vorhanden
- UL-zugelassen
- x CSA-zugelassen

- \* Fans have VDE approval
- Fans have UL approval
- x Fans are certified by CSA

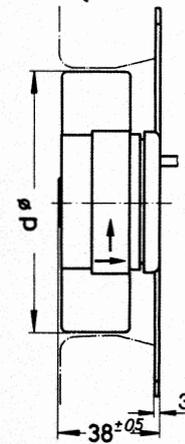
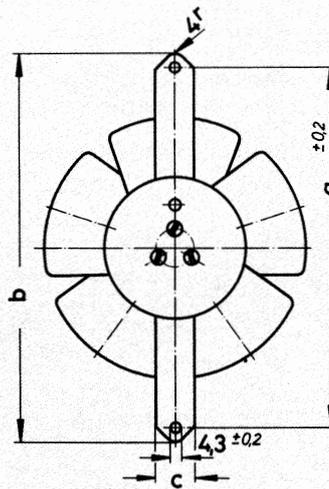
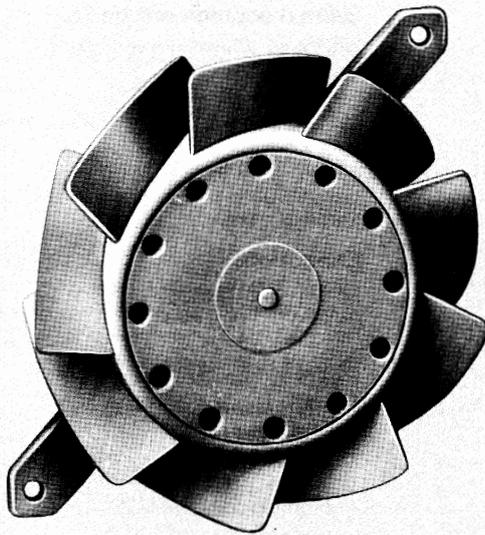
- \* Homologués par VDE
- Homologués par UL
- x Homologués par CSA



**Kompaktventilator**  
Axialventilator

**Compact fans**  
Axial fans

**Ventilateurs hélicoïdes**  
compacts



**Spaltpolmotor**  
**Shaded pole motor**  
**Moteur à bague de déphasage**

Typ	a	b	c	d
A2S 086 - B ... - ..	148,2	160	16	88+ <sup>1</sup>

**Technische Daten**

**Technical data**

**Caractéristiques techniques**

Typ	Lagerung Bearings Paliers	Zul. Umgebungstemp. Admissible ambient temp. Temp. ambiante admissible	Elektr. Auslegung Electrical design Définition élect.	Gewicht ca. Weight approx. Poids	Zulassungen Approval Attestation	Spannung Voltage Tension	Frequenz Frequency Fréquence	Luftfördermenge Air volume Débit	Drehzahl Speed Vitesse de rotat.	Leistungsaufn. Power input Puissance absorb.	Stromaufnahme Current consumption Intensité absorbée	Geräuschpegel Noise level Niveau sonore
	KL/GL	50/60 Hz °C	BR. Nr.	kg		V	Hz	m <sup>3</sup> /h	min <sup>-1</sup>	W	A	dBA
A2S 086 - BA 05 - 01	KL	75/75	367	0,45	* ● x	220	50/ 60	70/ 78	2700/ 3050	16/ 14	0,1/ 0,09	41/ 45
A2S 086 - BA 05 - 02	GL	55/65										
A2S 086 - BA 07 - 01	KL	75/75	443	0,45	* ● x	115	50/ 60	70/ 78	2700/ 3050	16/ 14	0,16/ 0,15	41/ 45
A2S 086 - BA 07 - 02	GL	65/70										
A2S 086 - BB 05 - 01	KL	75/75	367	0,45	* ● x	220	50/ 60	41/ 42	1650/ 1800	12/ 11	0,08/ 0,07	29/ 31
A2S 086 - BB 05 - 02	GL	70/75										
A2S 086 - BB 07 - 01	KL	75/75	443	0,45	* ● x	115	50/ 60	41/ 42	1650/ 1800	12/ 11	0,14/ 0,13	29/ 31
A2S 086 - BB 07 - 02	GL	70/75										
A2S 086 - BC 05 - 01	KL	75/75	367	0,45	* ● x	220	50/ 60	56/ 60	2150/ 2350	14/ 13	0,09/ 0,08	35/ 38
A2S 086 - BC 05 - 02	GL	60/70										
A2S 086 - BC 07 - 01	KL	75/75	443	0,45	* ● x	115	50/ 60	56/ 60	2150/ 2350	14/ 13	0,16/ 0,15	35/ 38
A2S 086 - BC 07 - 02	GL	65/70										

**Drehrichtung:**

Linksdrehend auf Rotorseite gesehen.

**Förderrichtung**

Über Flansch blasend.

**Kabellänge:**

A2S ab Flansch 310<sup>-10</sup> mm

**Oberflächenschutz:**

Komplett elektrostatisch schwarz einbrennlackiert.

**Ausführung:**

Gehäuse Aluminium Druckguß, Lüfterflügel Stahlblech direkt auf die Rotorhaube aufgeschweißt.

**Lagerung:**

KL = Kugellager  
GL = Gleitlager

- \* VDE-überwachtes Gutachten vorhanden
- UL-zugelassen
- x CSA-zugelassen

**Direction of rotation:**

Counter clockwise, seen from rotor side.

**Direction of air delivery:**

Blowing over flange.

**Cable length:**

A2S from flange 310<sup>-10</sup> mm

**Surface protection:**

Electrostatically varnished in black.

**Design:**

Housing of die-cast aluminium, impeller blades of sheet steel are welded directly onto the rotor hub.

**Bearings:**

KL = ball bearings  
GL = sleeve bearings

- \* Fans have VDE approval
- Fans have UL approval
- x Fans are certified by CSA

**Sens de rotation:**

À gauche vu du côté rotor.

**Sens d'écoulement de l'air:**

Hélice soufflant vers le flasque.

**Longueur du câble:**

A2S à partir du flasque 310<sup>-10</sup> mm

**Protection de surface:**

Laqué noir mat par procédé électrostatique.

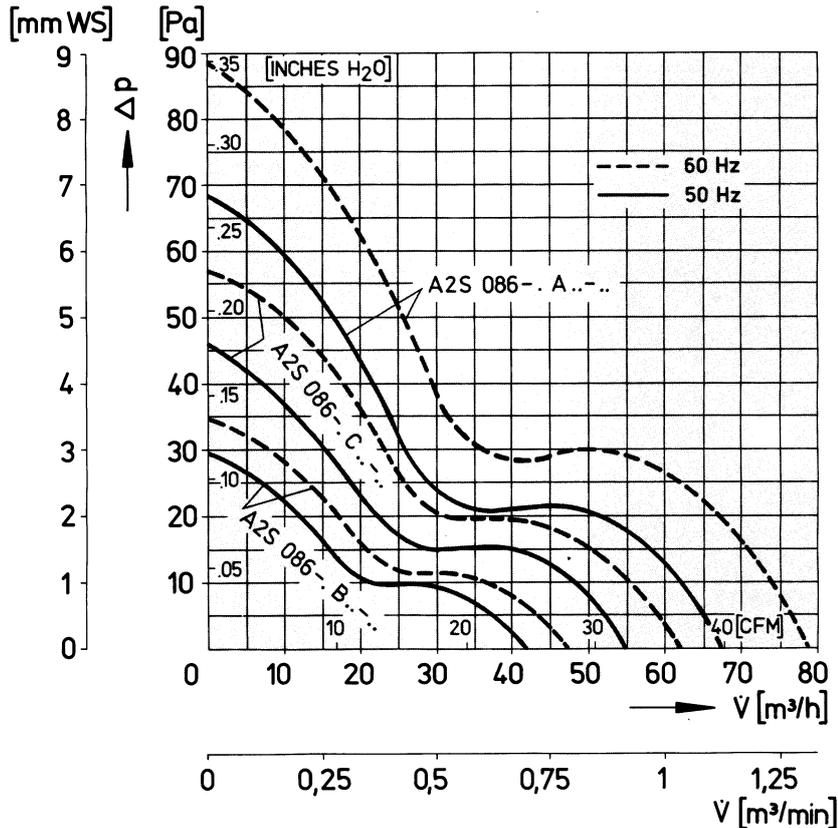
**Exécution:**

Carter en aluminium injecté. Pales en tôle d'acier soudées directement sur le rotor.

**Paliers:**

KL = roulements à billes  
GL = coussinets

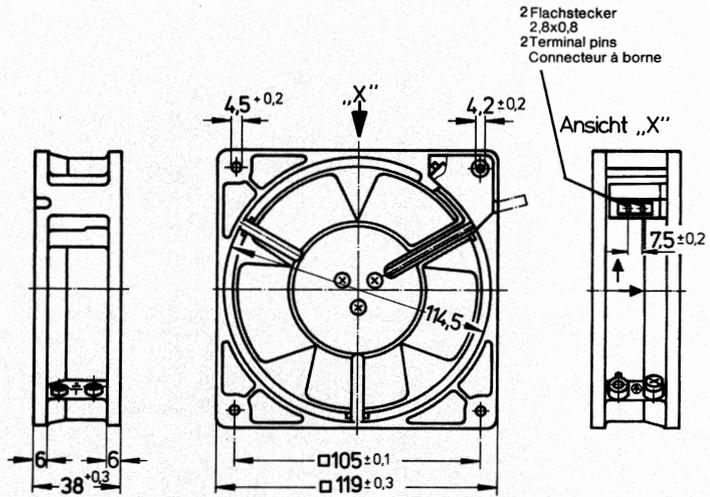
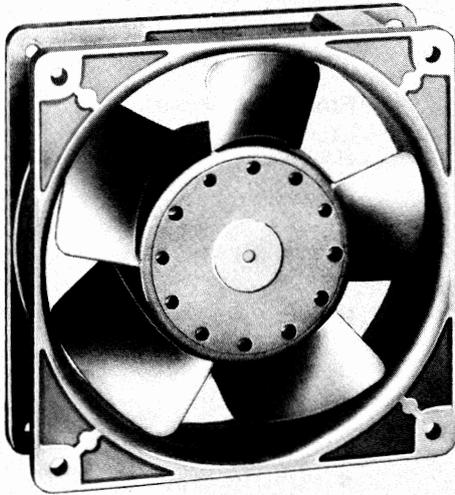
- \* Homologués par VDE
- Homologués par UL
- x Homologués par CSA



**Kompaktventilator**  
Axialventilator

**Compact fans**  
Axial fans

**Ventilateurs hélicoïdes**  
compacts



**Spaltpolmotor**  
**Shaded pole motor**  
**Moteur à bague de déphasage**

“V”

**Förderrichtung**  
**Direction of air delivery**  
**Sens d'écoulement**

**Technische Daten**

**Technical data**

**Caractéristiques techniques**

Typ	Lagerung Bearings Paliers	Steckeranschluss Plug connection Connect. à borne	Zul. Umgebungstemperatur Admissible ambient temp. Temp. ambiante admissible	Elektr. Auslegung Electrical design Définition électr.	Gewicht ca. Weight approx. Poids	Zulassungen Approval Attestation	Spannung Voltage Tension	Frequenz Frequency Fréquence	Luftfördermenge Air volume Débit	Drehzahl Speed Vitesse de rotat.	Leistungsaufn. Power input Puissance absorb.	Stromaufnahme Current consumption Intensité absorbée	Geräuschpegel Noise level Niveau sonore
	KL/GL	-/X	50/60 Hz °C	BR. Nr.	kg		V	Hz	m³/h	min⁻¹	W	A	dBA
<b>W2S 107 - AA 01 - 01</b>	KL	-	65/75										
<b>W2S 107 - AA 01 - 16</b>	KL	X		317	0,6	* ● x	220	50/60	160/180	2650/3000	20/18	0,12/0,11	42/47
<b>W2S 107 - AA 01 - 03</b>	GL	-											
<b>W2S 107 - AA 01 - 40</b>	GL	X	50/60										
(AS 113 - 200 W)													
<b>W2S 107 - AA 15 - 01</b>	KL	-	65/75										
<b>W2S 107 - AA 15 - 16</b>	KL	X		329	0,6	* ● x	115	50/60	160/180	2650/3000	20/18	0,23/0,21	42/47
<b>W2S 107 - AA 15 - 03</b>	GL	-											
<b>W2S 107 - AA 15 - 40</b>	GL	X	50/60										
(AS 113 - 200 W)													
<b>W2S 107 - AB 05 - 01</b>	KL	-	75/75										
<b>W2S 107 - AB 05 - 16</b>	KL	X		367	0,6	* ● x	220	50/60	90/95	1550/1650	14/13	0,09/0,08	27/28
<b>W2S 107 - AB 05 - 03</b>	GL	-											
<b>W2S 107 - AB 05 - 40</b>	GL	X	65/70										
<b>W2S 107 - AB 07 - 01</b>	KL	-	75/75										
<b>W2S 107 - AB 07 - 16</b>	KL	X		443	0,6	* ● x	115	50/60	90/95	1550/1650	14/13	0,16/0,14	27/28
<b>W2S 107 - AB 07 - 03</b>	GL	-											
<b>W2S 107 - AB 07 - 40</b>	GL	X	70/75										
<b>W2S 107 - AD 31 - 01</b>	KL	-	75/75										
<b>W2S 107 - AD 31 - 16</b>	KL	X		468	0,6	* ● x	220	50/60	113/120	1800/1950	15/14	0,09/0,08	32/33
<b>W2S 107 - AD 31 - 03</b>	GL	-											
<b>W2S 107 - AD 31 - 40</b>	GL	X	65/70										
<b>W2S 107 - AD 21 - 01</b>	KL	-	75/75										
<b>W2S 107 - AD 21 - 16</b>	KL	X		397	0,6	* ● x	115	50/60	113/120	1800/1950	15/14	0,17/0,16	32/33
<b>W2S 107 - AD 21 - 03</b>	GL	-											
<b>W2S 107 - AD 21 - 40</b>	GL	X	55/65										

**Drehrichtung:**

Linksdrehend auf Rotorseite gesehen.

**Direction of rotation:**

Counter clockwise, seen from rotor side.

**Sens de rotation:**

À gauche vu du côté rotor.

**Förderrichtung**

Über Streben blasend.

**Direction of air delivery:**

Blowing over struts

**Sens d'écoulement de l'air:**

Hélice soufflant vers les bras de fixation

**Kabellänge:**

W2S ab Wandring 270<sup>-10</sup> mm

**Cable length:**

W2S from wallring 270<sup>-10</sup> mm

**Longueur du câble:**

W2S à partir du carter 270<sup>-10</sup> mm

**Oberflächenschutz:**

Komplett elektrostatisch schwarz einbrennlackiert.

**Surface protection:**

Electrostatically varnished in black.

**Protection de surface:**

Laqué noir mat par procédé électrostatique.

**Ausführung:**

Gehäuse Aluminium Druckguß, Lüfterflügel Stahlblech direkt auf die Rotorhaube aufgeschweißt.

**Design:**

Housing of die-cast aluminium, impeller blades of sheet steel are welded directly onto the rotor hub.

**Exécution:**

Carter en aluminium injecté. Pales en tôle d'acier soudées directement sur le rotor.

**Lagerung:**

KL = Kugellager  
GL = Gleitlager

**Bearings:**

KL = ball bearings  
GL = sleeve bearings

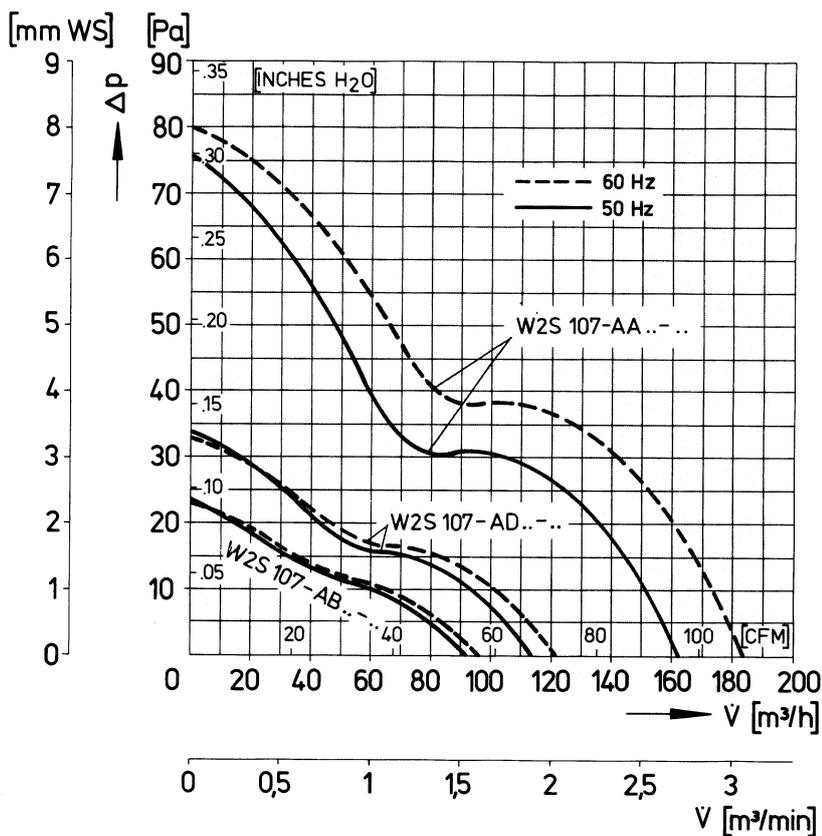
**Paliers:**

KL = roulements à billes  
GL = coussinets

- \* VDE-überwachtes Gutachten vorhanden
- UL-zugelassen
- x CSA-zugelassen

- \* Fans have VDE approval
- Fans have UL approval
- x Fans are certified by CSA

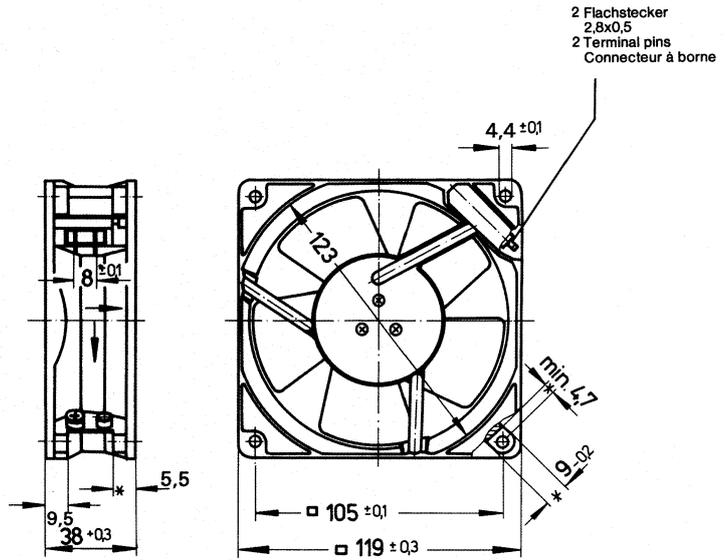
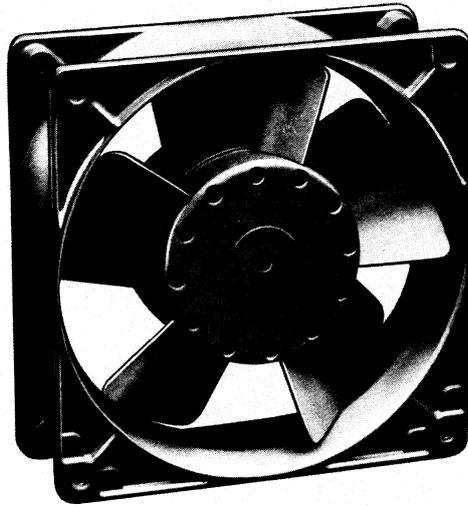
- \* Homologués par VDE
- Homologués par UL
- x Homologués par CSA



**Kompaktventilator**  
Axialventilator

**Compact fans**  
Axial fans

**Ventilateurs hélicoïdes**  
compacts



2 Flachstecker  
2,8x0,5  
2 Terminal pins  
Connecteur à borne

**Spaltpolmotor**  
Shaded pole motor  
Moteur à bague de déphasage

„A”

**Förderrichtung**  
Direction of air delivery  
Sens d'écoulement

**Technische Daten**

**Technical data**

**Caractéristiques techniques**

Typ	Lagerung Bearings Paliers	Steckeranschluß Plug connection Connect. à borne	Zul. Umgebungstemperatur Admissible ambient temp. Temp. ambiante admissible	Elektr. Auslegung Electrical design Définition élect.	Gewicht ca. Weight approx. Poids	Zulassungen Approval Attestation	Spannung Voltage Tension	Frequenz Frequency Fréquence	Luftfördermenge Air volume Débit	Drehzahl Speed Vitesse de rotat.	Leistungsaufn. Power input Puissance absorb.	Stromaufnahme Current consumption Intensité absorbée	Geräuschpegel Noise level Niveau sonore
	KL/GL	-/X	50/60 Hz °C	BR. Nr.	kg		V	Hz	m³/h	min <sup>-1</sup>	W	A	dB(A)
W2S 110 - AO 01 - 01	KL	-	65/70										
W2S 110 - AO 01 - 13	KL	X		317	0,52	* ● x	220	50/60	160/180	2650/3050	20/18	0,12/0,11	49/53
W2S 110 - AO 01 - 03	GL	-											
W2S 110 - AO 01 - 39	GL	X	45/50										
W2S 110 - AO 15 - 01	KL	-	65/70										
W2S 110 - AO 15 - 13	KL	X		329	0,52	* ● x	115	50/60	160/180	2650/3050	20/18	0,23/0,21	49/53
W2S 110 - AO 15 - 03	GL	-											
W2S 110 - AO 15 - 39	GL	X	45/50										
W2S 110 - AP 05 - 01	KL	-	75/75										
W2S 110 - AP 05 - 13	KL	X		367	0,52	* ● x	220	50/60	100/105	1600/1700	14/13	0,09/0,08	35/37
W2S 110 - AP 05 - 03	GL	-											
W2S 110 - AP 05 - 39	GL	X	70/70										
W2S 110 - AP 07 - 01	KL	-	75/75										
W2S 110 - AP 07 - 13	KL	X		443	0,52	* ● x	115	50/60	100/105	1600/1700	14/13	0,16/0,14	35/37
W2S 110 - AP 07 - 03	GL	-											
W2S 110 - AP 07 - 39	GL	X	70/70										
W2S 110 - AS 31 - 01	KL	-	70/75										
W2S 110 - AS 31 - 13	KL	X		468	0,52	* ● x	220	50/60	112/118	1850/2000	15/14	0,09/0,08	40/42
W2S 110 - AS 31 - 03	GL	-											
W2S 110 - AS 31 - 39	GL	X	60/65										
W2S 110 - AS 21 - 01	KL	-	70/75										
W2S 110 - AS 21 - 13	KL	X		397	0,52	* ● x	115	50/60	112/118	1850/2000	15/14	0,17/0,16	40/42
W2S 110 - AS 21 - 03	GL	-											
W2S 110 - AS 31 - 39	GL	X	60/65										

**Drehrichtung:**

Linksdrehend auf Rotorseite gesehen.

**Direction of rotation:**

Counter clockwise, seen from rotor side.

**Sens de rotation:**

À gauche vu du côté rotor.

**Förderrichtung:**

Über Streben saugend.

**Direction of air delivery:**

Sucking over struts

**Sens d'écoulement de l'air:**

Hélice aspirant vers les bras de fixation.

**Kabellänge:**

W2S ab Wandring 270-10mm

**Cable length:**

W2S from walling 270-10mm

**Longueur du câble:**

W2S à partir du carter 270-10mm

**Oberflächenschutz:**

Komplett elektrostatisch schwarz einbrennlackiert.

**Surface protection:**

Electrostatically varnished in black.

**Protection de surface:**

Laqué noir mat par procédé électrostatique.

**Ausführung:**

Gehäuse Aluminium Druckguß, Lüfterflügel Stahlblech direkt auf die Rotorhaube aufgeschweißt.

**Design:**

Housing of die-cast aluminium, impeller blades of sheet steel are welded directly onto the rotor hub

**Exécution:**

Carter en aluminium injecté. Pales en tôle d'acier soudées directement sur le rotor.

**Lagerung:**

KL = Kugellager  
GL = Gleitlager

**Bearings:**

KL = ball bearings  
GL = sleeve bearings

**Paliers:**

KL = roulements à billes  
GL = coussinets

\* VDE-überwachtes Gutachten vorhanden

● UL zugelassen bzw. angemeldet

x CSA-zugelassen

• Fans have VDE approval

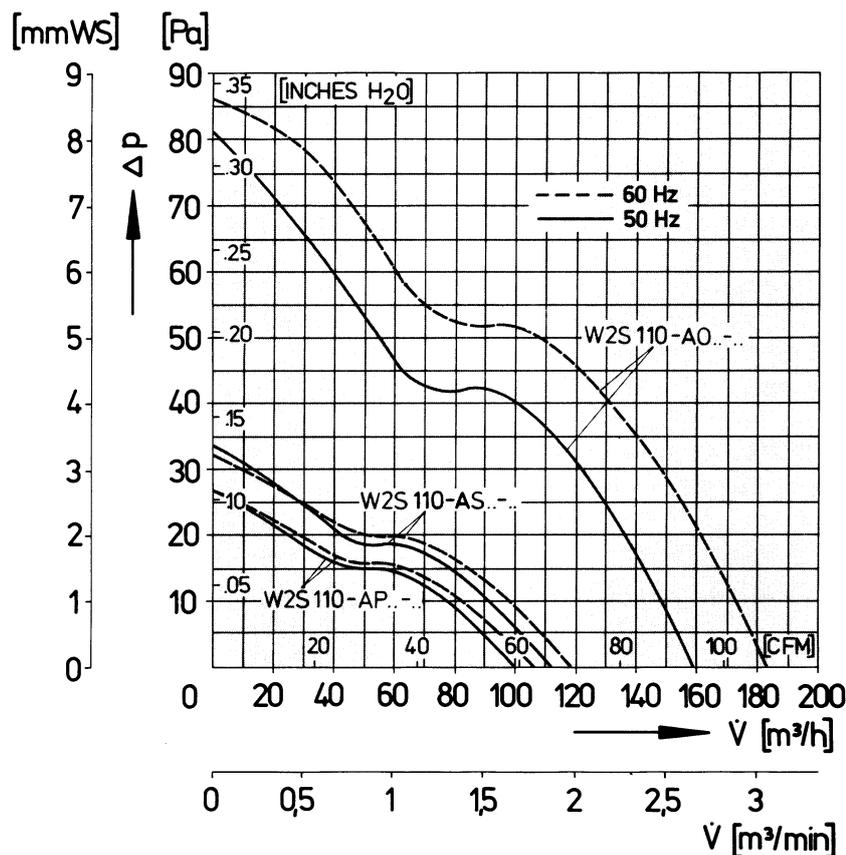
● Fans have UL approval or application pending

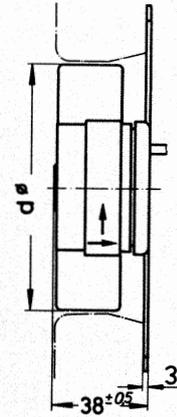
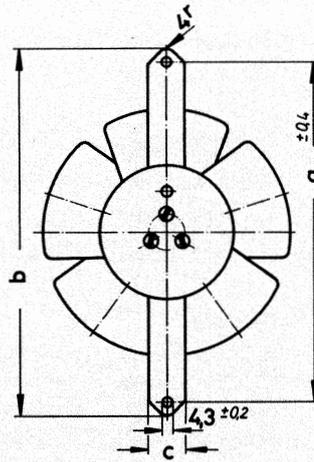
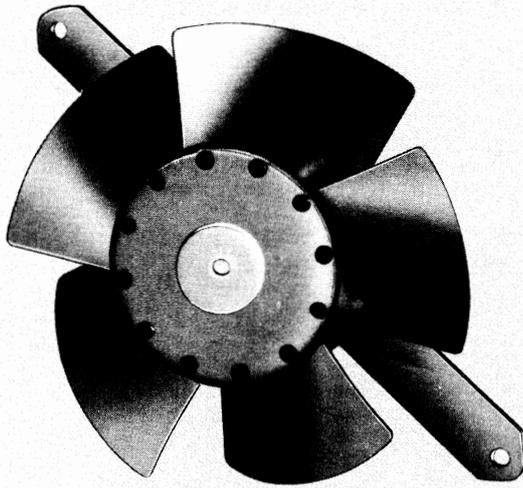
x Fans are certified by CSA

\* Homologués par VDE

● Homologués par UL ou homologation en cours

x Homologués par CSA





**Spaltpolmotor**  
**Shaded pole motor**  
**Moteur à bague déphasage**

Typ	a	b	c	d	Förderrichtung
A2S 107 - B . . . . .	148	160	16	107,5+ <sup>1</sup>	„V“
A2S 110 - B . . . . .	148	160	16	110+ <sup>1</sup>	„A“

Förderrichtung      ←      „A“  
Direction of air flow      →      „V“  
Sens d'écoulement

**Technische Daten**

**Technical data**

**Caractéristiques techniques**

Typ	Lagerung Bearings Paliers	Zul. Umgebungs- temperatur Admissible ambient temp. Temp. ambiante admissible	Elektr. Auslegung Electrical design Définition électr.	Gewicht ca. Weight approx. Poids	Zulassungen Approval Attestation	Spannung Voltage Tension	Frequenz Frequency Fréquence	Luftfördermenge Air volume Débit	Drehzahl Speed Vitesse de rotat.	Leistungsaufn. Power input Puissance absorb.	Stromaufnahme Current consumption Intensité absorbée	Geräuschpegel Noise level Niveau sonore
	KL/GL	50/60 Hz °C	BR. Nr.	kg		V	Hz	m <sup>3</sup> /h	min <sup>-1</sup>	W	A	dB(A)
A2S 107 - BA 01 - 01	KL	55/65	317	0,46	* ● x	220	50/	160/	2650/	20/	0,12/	42/
A2S 107 - BA 01 - 02	GL	40/45					60	180	3000	18	0,11	47
A2S 107 - BA 15 - 01	KL	55/65	329	0,46	* ● x	115	50/	160/	2650/	20/	0,23/	42/
A2S 107 - BA 15 - 02	GL	40/45					60	180	3000	18	0,21	47
A2S 107 - BB 05 - 01	KL	65/65	367	0,46	* ● x	220	50/	90/	1550/	14/	0,09/	27/
A2S 107 - BB 05 - 02	GL	55/55					60	95	1650	13	0,08	28
A2S 107 - BB 07 - 01	KL	65/65	443	0,46	* ● x	115	50/	90/	1550/	14/	0,16/	27/
A2S 107 - BB 07 - 02	GL	55/55					60	95	1650	13	0,14	28
A2S 107 - BD 31 - 01	KL	60/65	468	0,46	* ● x	220	50/	113/	1800/	15/	0,09/	32/
A2S 107 - BD 31 - 02	GL	50/55					60	120	1950	14	0,08	33
A2S 107 - BD 21 - 01	KL	60/65	397	0,46	* ● x	115	50/	113/	1800/	15/	0,17/	32/
A2S 107 - BD 21 - 02	GL	50/55					60	120	1950	14	0,16	33
A2S 110 - BO 01 - 01	KL	55/65	317	0,46	* ● x	220	50/	160/	2650/	20/	0,12/	49/
A2S 110 - BO 01 - 02	GL	40/45					60	180	3050	18	0,11	53
A2S 110 - BO 15 - 01	KL	55/65	329	0,46	* ● x	115	50/	160/	2650/	20/	0,23/	49/
A2S 110 - BO 15 - 02	GL	40/45					60	180	3050	18	0,21	53
A2S 110 - BP 05 - 01	KL	65/65	367	0,46	* ● x	220	50/	100/	1600/	14/	0,09/	35/
A2S 110 - BP 05 - 02	GL	55/55					60	105	1700	13	0,08	37
A2S 110 - BP 07 - 01	KL	65/65	443	0,46	* ● x	115	50/	100/	1600/	14/	0,16/	35/
A2S 110 - BP 07 - 02	GL	55/55					60	105	1700	13	0,14	37
A2S 110 - BS 31 - 01	KL	60/65	468	0,46	* ● x	220	50/	112/	1850/	15/	0,09/	40/
A2S 110 - BS 31 - 02	GL	50/55					60	120	2000	14	0,08	42
A2S 110 - BS 21 - 01	KL	60/65	397	0,46	* ● x	115	50/	112/	1850/	15/	0,17/	40/
A2S 110 - BS 21 - 02	GL	50/55					60	120	2000	14	0,16	42

### Drehrichtung:

Links drehend auf Rotorseite gesehen.

### Kabellänge:

A2S ab Flansch 310-10 mm

### Oberflächenschutz:

Komplett elektrostatisch schwarz einbrennlackiert.

### Ausführung:

Flansch Aluminium Druckguß, Lüfterflügel Stahlblech direkt auf die Rotorhaube aufgeschweißt.

### Lagerung:

KL = Kugellager  
GL = Gleitlager

- \* VDE-überwachtes Gutachten vorhanden
- UL-zugelassen bzw. angemeldet
- x CSA-zugelassen

### Direction of rotation:

Counter clockwise, seen from rotor side.

### Cable length:

A2S from flange 310-10 mm

### Surface protection:

Electrostatically varnished in black.

### Design:

Flange of die-cast aluminium, impeller blades of sheet steel are welded directly onto the rotor hub.

### Bearings:

KL = ball bearings  
GL = sleeve bearings

- \* Fans have VDE approval
- Fans have UL approval or application pending
- x Fans are certified by CSA

### Sens de rotation:

À gauche vu du côté rotor.

### Longueur du câble:

A2S à partir du flasque 310-10 mm

### Protection de surface:

Laqué noir mat par procédé électrostatique.

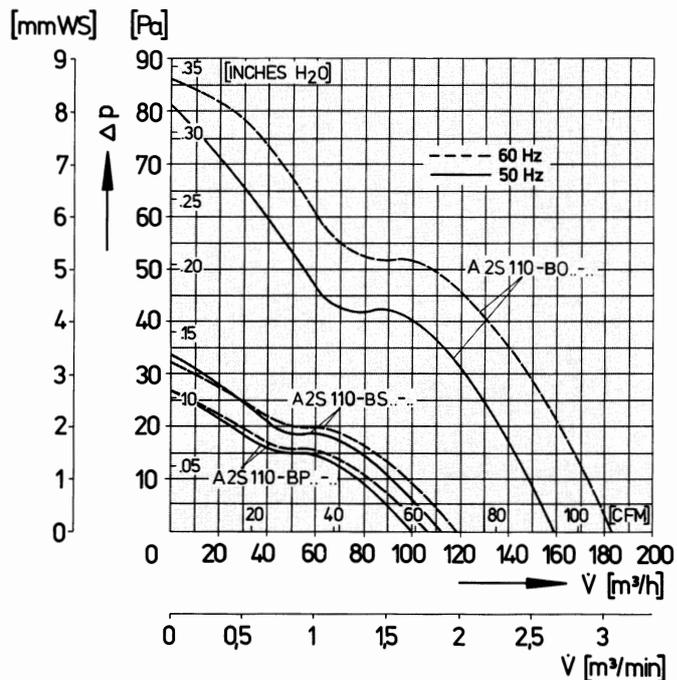
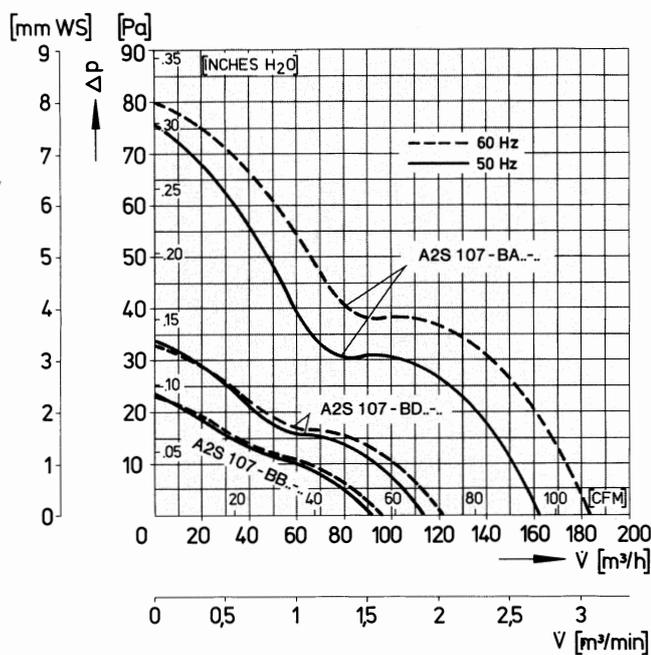
### Exécution:

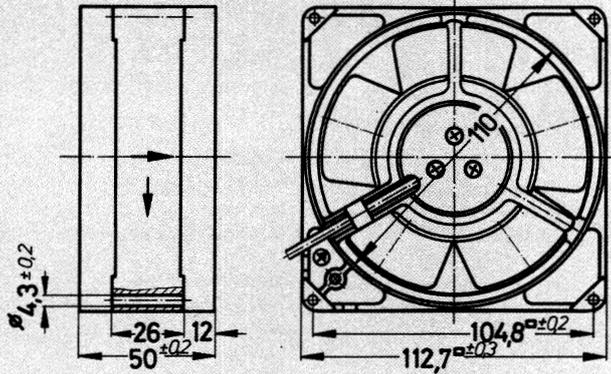
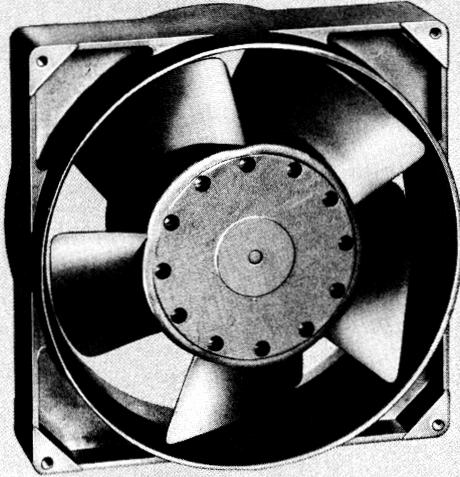
Flasque en aluminium injecté. Pales en tôle d'acier soudées directement sur le rotor.

### Paliers:

KL = roulements à billes  
GL = coussinets

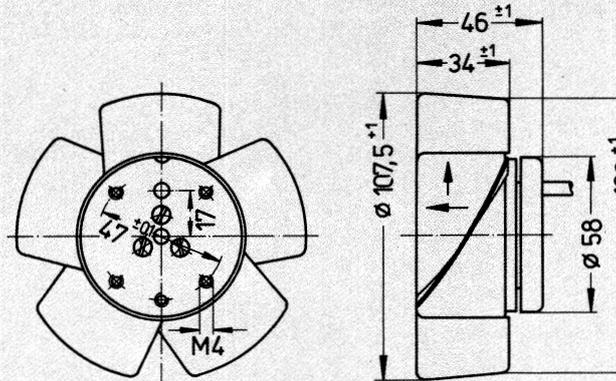
- \* Homologués par VDE
- Homologués par UL ou homologation en cours
- x Homologués par CSA





W2S 108 - AA . . . . .

**Spaltpolmotor**  
**Shaded pole motor**  
**Moteur à bague de déphasage**



A2S 108 - AA . . . . .

**Technische Daten**

**Technical data**

**Caractéristiques techniques**

Typ	Lagerung Bearings Paliers KL/GL	Zul. Umgebungstemperatur Admissible ambient temp. Temp. ambiante admissible 50/60 Hz °C	Elektr. Auslegung Electrical design Définition élect. BR. Nr.	Gewicht ca. Weight approx. Poids kg	Zulassungen Approval Attestation * ● x	Spannung Voltage Tension V	Frequenz Frequency Fréquence Hz	Luftfördermenge Air volume Débit m³/h	Drehzahl Speed Vitesse de rotat. min <sup>-1</sup>	Leistungsaufn. Power input Puissance absorb. W	Stromaufnahme Current consumption Intensité absorbée A	Geräuschpegel Noise level Niveau sonore dB(A)
<b>W2S 108 - AA 01 - 01</b>	KL	60/75	303	0,8	* ● x	220	50/	154/	2770/	22/	0,14/	51/
<b>W2S 108 - AA 01 - 02</b> (AS 108 - 2 W)	GL	50/65	303	0,8	* ● x	220	60	170	3150	22	0,14	54
<b>W2S 108 - AA 03 - 01</b>	KL	60/75	469	0,8	* ● x	115	50/	154/	2770/	22/	0,28/	51/
<b>W2S 108 - AA 03 - 02</b> (AS 108 - 2 W)	GL	50/65	469	0,8	* ● x	115	60	170	3150	22	0,28	54
<b>A2S 108 - AA 01 - 01</b>	KL	60/75	303	0,6	*	220	50/	154/	2770/	22/	0,14/	51/
<b>A2S 108 - AA 01 - 02</b> (AS 108 - 2)	GL	50/65	303	0,6	*	220	60	170	3150	22	0,14	54
<b>A2S 108 - AA 03 - 01</b>	KL	60/75	469	0,6	*	115	50/	154/	2770/	22/	0,28/	51/
<b>A2S 108 - AA 03 - 02</b> (AS 108 - 2)	GL	50/65	469	0,6	*	115	60	170	3150	22	0,28	54

**Drehrichtung:**

Linksdrehend auf Rotorseite gesehen.

**Förderrichtung**

Über Streben bzw. Flansch saugend.

**Kabellänge:**

W2S ab Wandring 280<sup>-10</sup> mm  
A2S ab Flansch 310<sup>-10</sup> mm

**Oberflächenschutz:**

Komplett elektrostatisch  
schwarz einbrennlackiert.

**Ausführung:**

Gehäuse Aluminium Druckguß,  
Lüfterflügel Stahlblech direkt auf die  
Rotorhaube aufgeschweißt.

**Lagerung:**

KL = Kugellager  
GL = Gleitlager

- \* VDE-überwachtes Gutachten vorhanden
- UL-zugelassen
- x CSA-zugelassen

**Direction of rotation:**

Counter clockwise, seen from rotor side.

**Direction of air delivery:**

Sucking over struts, i. e. flange.

**Cable length:**

W2S from wallring 280<sup>-10</sup> mm  
A2S from flange 310<sup>-10</sup> mm

**Surface protection:**

Electrostatically varnished in black.

**Design:**

Housing of die-cast aluminium,  
impeller blades of sheet steel are  
welded directly onto the rotor hub.

**Bearings:**

KL = ball bearings  
GL = sleeve bearings

- \* Fans have VDE approval
- Fans have UL approval
- x Fans are certified by CSA

**Sens de rotation:**

À gauche vu du côté rotor.

**Sens d'écoulement de l'air:**

Hélice aspirant vers les bras de  
fixation ou flasque.

**Longueur du câble:**

W2S à partir du carter 280<sup>-10</sup> mm  
A2S à partir du flasque 310<sup>-10</sup> mm

**Protection de surface:**

Laqué noir mat par procédé  
électrostatique.

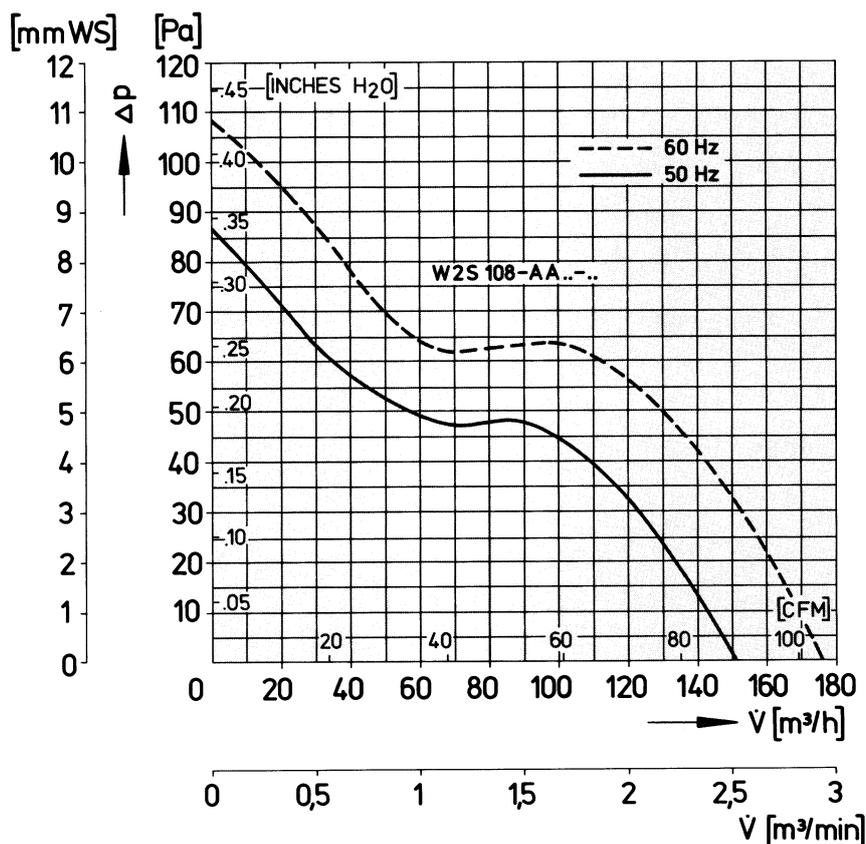
**Exécution:**

Carter en aluminium injecté.  
Pales en tôle d'acier soudées  
directement sur le rotor.

**Paliers:**

KL = roulements à billes  
GL = coussinets

- \* Homologués par VDE
- Homologués par UL
- x Homologués par CSA



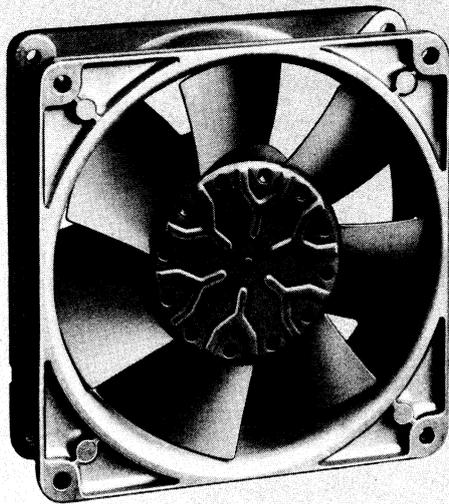
# Kompaktventilator

Axialventilator

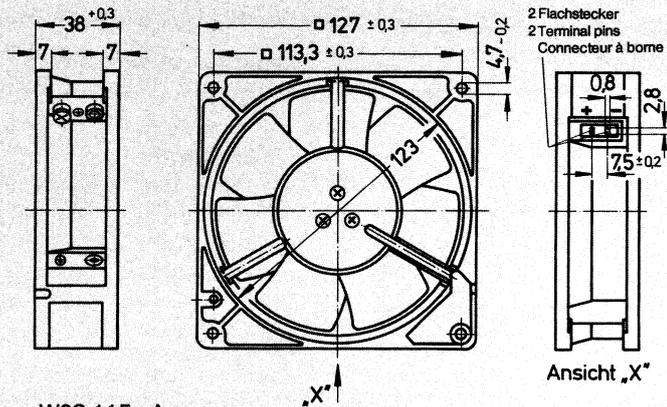
# Compact fans

Axial fans

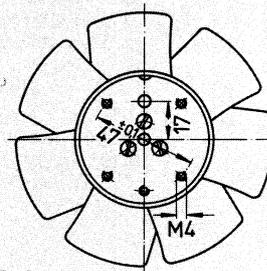
# Ventilateurs hélicoïdes compacts



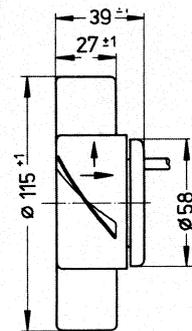
Spaltpolmotor  
Shaded pole motor  
Moteur à bague de déphasage



W2S 115 - A ... - ...



A2S 115 - A ... - ...



## Technische Daten

## Technical data

## Caractéristiques techniques

Typ	Lagerung Bearings Paliers	Steckeranschluß Plug connection Connect. à borne	Zul. Umgebungstemperatur Admissible ambient temp. temp. ambiante admissible	Elektr. Auslegung Electrical design Définition élect.	Gewicht ca. Weight approx. Poids	Zulassungen Approval Attestation	Spannung Voltage Tension	Frequenz Frequency Fréquence	Luftfördermenge Air volume Débit	Drehzahl Speed Vitesse de rotat.	Leistungsaufn. Power input Puissance absorb.	Stromaufnahme Current consumption Intensité absorbée	Geräuschpegel Noise level Niveau sonore
	KL/GL	-/X	50/60 Hz °C	BR. Nr.	kg		V	Hz	m³/h	min⁻¹	W	A	dBA
W2S 115 - AA 01 - 01	KL	-	60/75										
W2S 115 - AA 01 - 16	KL	X		828	0,7	* ● x	220	50/60	186/215	2770/3100	22/21	0,14/0,13	44/46
W2S 115 - AA 01 - 03	GL	-											
W2S 115 - AA 01 - 40	GL	X	50/65										
W2S 115 - AA 03 - 01	KL	-	60/75										
W2S 115 - AA 03 - 16	KL	X		856	0,7	* ● x	115	50/60	186/215	2770/3100	22/21	0,28/0,26	44/46
W2S 115 - AA 03 - 03	GL	-											
W2S 115 - AA 03 - 40	GL	X	50/65										
W2S 115 - AB 07 - 01	KL	-	75/75										
W2S 115 - AB 07 - 16	KL	X		858	0,7	* ● x	220	50/60	152/170	2250/2550	17/16	0,11/0,10	38/41
W2S 115 - AB 07 - 03	GL	-											
W2S 115 - AB 07 - 40	GL	X	60/65										
W2S 115 - AB 11 - 01	KL	-	75/75										
W2S 115 - AB 11 - 16	KL	X		951	0,7	* ● x	115	50/60	152/170	2250/2550	17/16	0,17/0,16	38/41
W2S 115 - AB 11 - 03	GL	-											
W2S 115 - AB 11 - 40	GL	X	60/65										
A2S 115 - AA 01 - 01	KL	-	45/60	828	0,55	* ● x	220	50/60	186/215	2770/3100	22/21	0,14/0,13	44/46
A2S 115 - AA 01 - 02	GL	-	45/60										
A2S 115 - AA 03 - 01	KL	-	45/60	856	0,55	* ● x	115	50/60	186/215	2770/3100	22/21	0,28/0,26	44/46
A2S 115 - AA 03 - 02	GL	-	45/60										
A2S 115 - AB 07 - 01	KL	-	75/75	858	0,55	* ● x	220	50/60	152/170	2250/2550	17/16	0,11/0,10	38/41
A2S 115 - AB 07 - 02	GL	-	60/65										
A2S 115 - AB 11 - 01	KL	-	75/75	951	0,55	* ● x	115	50/60	152/170	2250/2550	17/16	0,17/0,16	38/41
A2S 115 - AB 11 - 02	GL	-	60/65										

**Drehrichtung:**

Linksdrehend auf Rotorseite gesehen.

**Förderrichtung**

Über Streben bzw. Flansch blasend.

**Kabellänge:**

W2S ab Wandring 270<sup>-10</sup> mm  
A2S ab Flansch 310<sup>-10</sup> mm

**Oberflächenschutz:**

Komplett elektrostatisch schwarz einbrennlackiert.

**Ausführung:**

Gehäuse Aluminium Druckguß, Lüfterflügel Stahlblech direkt auf die Rotorhaube aufgeschweißt.

**Lagerung:**

KL = Kugellager  
GL = Gleitlager

- \* VDE-überwachtes Gutachten vorhanden
- UL-zugelassen
- x CSA-zugelassen

**Direction of rotation:**

Counter clockwise, seen from rotor side.

**Direction of air delivery:**

Blowing over struts, i. e. flange.

**Cable length:**

W2S from wallring 270<sup>-10</sup> mm  
A2S from flange 310<sup>-10</sup> mm

**Surface protection:**

Electrostatically varnished in black.

**Design:**

Housing of die-cast aluminium, impeller blades of sheet steel are welded directly onto the rotor hub.

**Bearings:**

KL = ball bearings  
GL = sleeve bearings

- \* Fans have VDE approval
- Fans have UL approval
- x Fans are certified by CSA

**Sens de rotation:**

À gauche vu du côté rotor.

**Sens d'écoulement de l'air:**

Hélice soufflant vers les bras de fixation ou flasque.

**Longueur du câble:**

W2S à partir du carter 270<sup>-10</sup> mm  
A2S à partir du flasque 310<sup>-10</sup> mm

**Protection de surface:**

Laqué noir mat par procédé électrostatique.

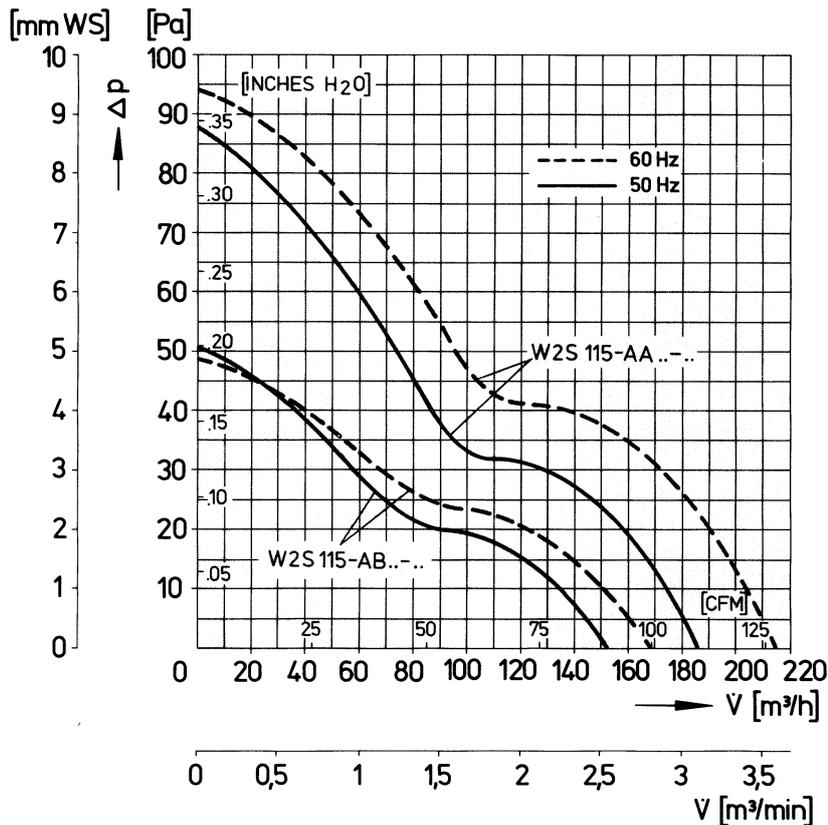
**Exécution:**

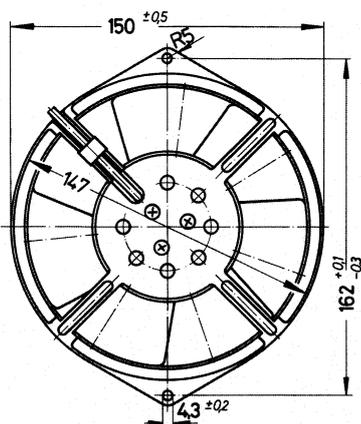
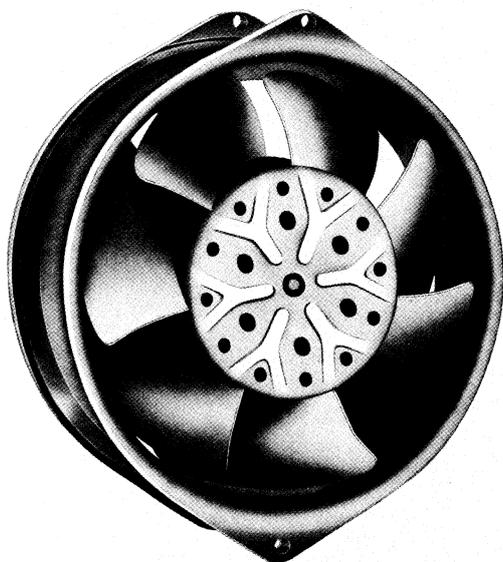
Carter en aluminium injecté. Pales en tôle d'acier soudées directement sur le rotor.

**Paliers:**

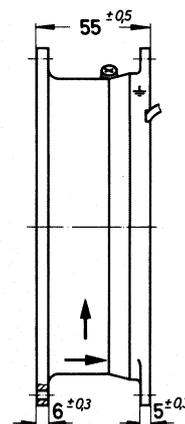
KL = roulements à billes  
GL = coussinets

- \* Homologués par VDE
- Homologués par UL
- x Homologués par CSA

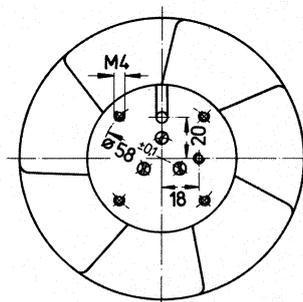




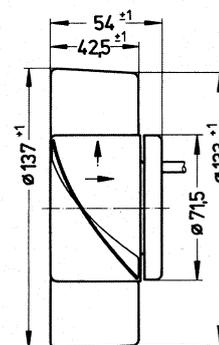
W2S 130



**Spaltpolmotor**  
**Shaded pole motor**  
**Moteur à bague de déphasage**



A2S 130



**Technische Daten**

**Technical data**

**Caractéristiques techniques**

Typ	Lagerung Bearings Paliers	Zul. Umgebungs- temperatur Admissible ambient temp. Temp. ambiante admissible	Elektr. Auslegung Electrical design Définition électr.	Gewicht ca. Weight approx. Poids	Zulassungen Approval Attestation	Spannung Voltage Tension	Frequenz Frequency Fréquence	Luftfördermenge Air volume Débit	Drehzahl Speed Vitesse de rotat.	Leistungsaufnahme Power input Puissance absorb.	Stromaufnahme Current consumption Intensité absorbée	Geräuschpegel Noise level Niveau sonore
	KL/GL	50/60 Hz °C	Br. Nr.	kg		V	Hz	m³/h	min <sup>-1</sup>	W	A	dBA
<b>W2S130-AA03-01</b> (AS 130 - 2 W)	KL	65/75	248	1,2	* ● x	220	50/ 60	350/ 395	2760/ 3030	40/ 42	0,25/ 0,26	49/ 52
<b>W2S130-AA25-01</b> (AS 130 - 2 W)	KL	65/75	337	1,2	* ● x	115	50/ 60	350/ 395	2800/ 3200	40/ 39	0,53/ 0,49	49/ 52
<b>A 2S130-AA03-01</b> (AS 130 - 2 W)	KL	65/75	248	1,0	* ● x	220	50/ 60	350/ 395	2760/ 3030	40/ 42	0,25/ 0,26	49/ 52
<b>A 2S130-AA25-01</b> (AS 130 - 2 W)	KL	65/75	337	1,0	* ● x	115	50/ 60	350/ 395	2800/ 3200	40/ 39	0,53/ 0,49	49/ 52

**Drehrichtung:**

Linksdrehend auf Rotorseite gesehen.

**Direction of rotation:**

Counter clockwise, seen from rotor side.

**Sens de rotation:**

À gauche vu du côté rotor.

**Förderrichtung**

Über Streben bzw. Flansch blasend.

**Direction of air delivery:**

Blowing over struts, i. e. flange

**Sens d'écoulement de l'air:**

Hélice soufflant vers les bras de fixation ou flasque.

**Kabellänge:**

W2S ab Wandring 330<sup>-10</sup> mm  
A2S ab Flansch 380<sup>-10</sup> mm

**Cable length:**

W2S from wallring 330<sup>-10</sup> mm  
A2S from flange 380<sup>-10</sup> mm

**Longueur du câble:**

W2S à partir du carter 330<sup>-10</sup> mm  
A2S à partir du flasque 380<sup>-10</sup> mm

**Oberflächenschutz:**

Komplett elektrostatisch schwarz einbrennlackiert.

**Surface protection:**

Electrostatically varnished in black.

**Protection de surface:**

Laqué noir mat par procédé électrostatique.

**Ausführung:**

Gehäuse Aluminium Druckguß, Lüfterflügel Stahlblech direkt auf die Rotorhaube aufgeschweißt.

**Design:**

Housing of die-cast aluminium, impeller blades of sheet steel are welded directly onto the rotor hub.

**Exécution:**

Carter en aluminium injecté. Pales en tôle d'acier soudées directement sur le rotor.

**Lagerung:**

KL = Kugellager  
GL = Gleitlager

**Bearings:**

KL = ball bearings  
GL = sleeve bearings

**Paliers:**

KL = roulements à billes  
GL = coussinets

**Wicklungsschutz:**

Temperaturwächter eingebaut.

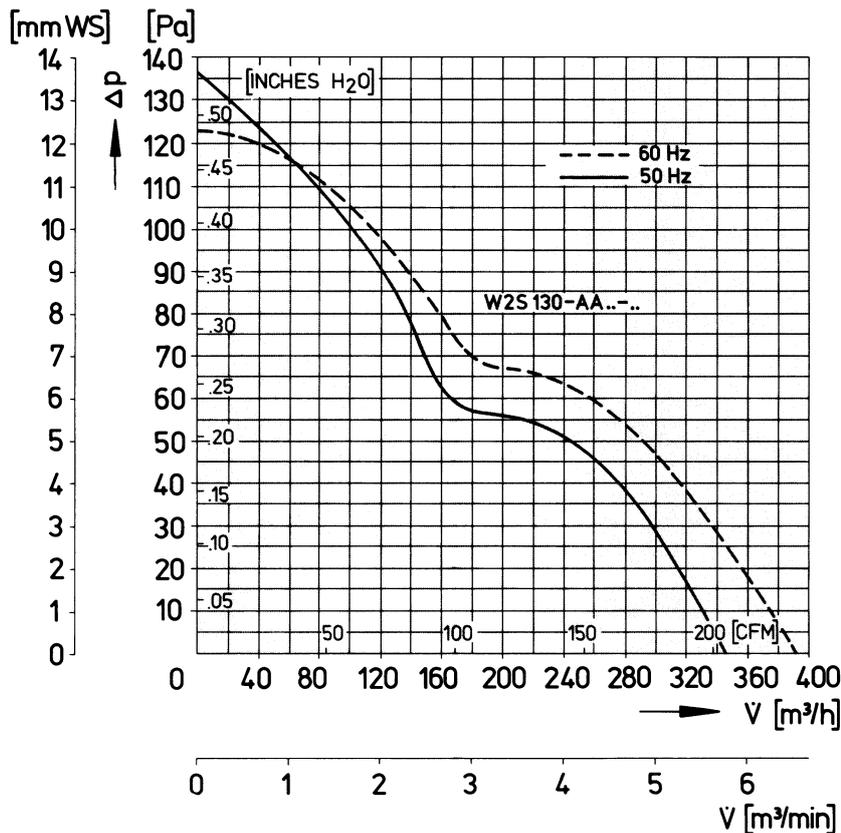
Winding is protected by means of an integrated thermocontact .

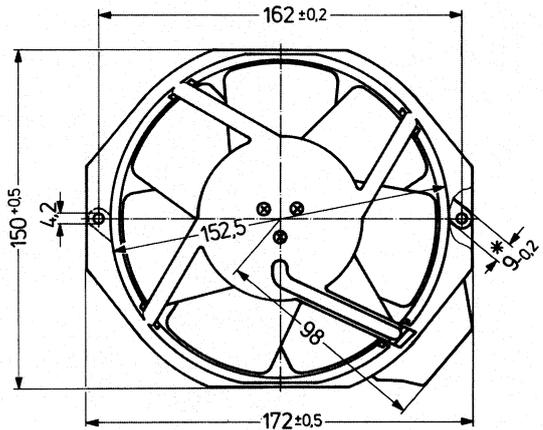
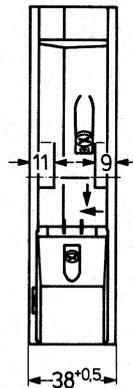
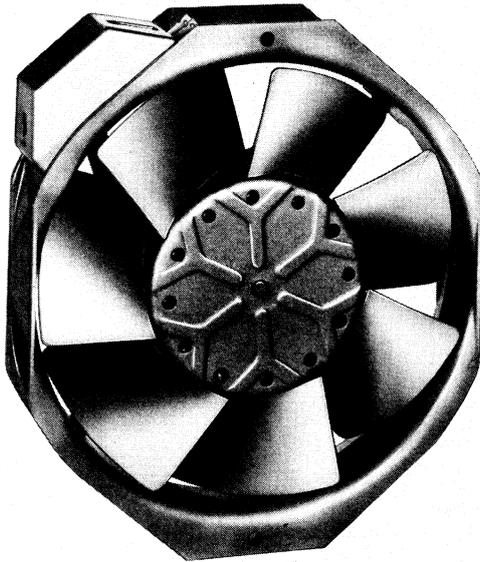
Protection de bobinage : thermocontact incorporé.

- \* VDE-überwachtes Gutachten vorhanden
- UL-zugelassen
- x CSA-zugelassen

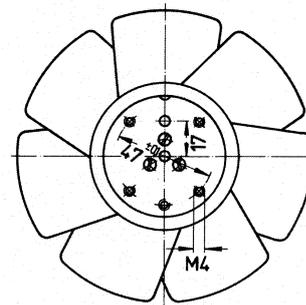
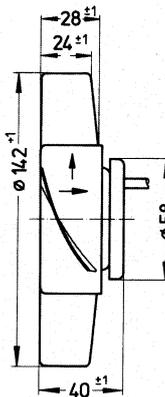
- \* Fans have VDE approval
- Fans have UL approval
- x Fans are certified by CSA

- \* Homologués par VDE
- Homologués par UL
- x Homologués par CSA





W2E 142



A2E 142

Kondensator ist im Klemmenkasten eingebaut

Capacitor installed in terminal box

Le condensateur est inclus dans la boîte à bornes

Single phase motor  
Moteur monophasé

**Technische Daten**

**Technical data**

**Caractéristiques techniques**

Typ	Lagerung	Steckeranschluß	Zul. Umgebungstemperatur	Elektr. Auslegung	Gewicht ca.	Zulassungen	Kondensator	Spannung	Frequenz	Luftfördermenge	Drehzahl	Leistungsaufnahme	Stromaufnahme	Geräuschpegel
	Bearings	Plug connection	Admissible ambient temp.	Electrical design	Weight approx.	Approval	Capacitor	Voltage	Frequency	Air volume	Speed	Power input	Current consumption	Noise level
	Paliers	Connect. à borne	Temp. ambiante admissible	Définition élect.	Poids	Attestation	Condensateur	Tension	Fréquence	Débit	Vitesse de rotat.	Puissance absorb.	Niveau sonore	
	KL/GL	-/X	50/60 Hz °C	Br. Nr.	kg		µF	V	Hz	m³/h	min <sup>-1</sup>	W	A	dBA
W2E142-BB 01-01	KL	X												
W2E142-BB 01-09 (AE 142 - 21 W)	KL	-	65/75	282	0,9	*●x	1	220	50/ 60	340/ 400	2800/ 3300	26/ 26	0,13/ 0,12	55/ 60
W2E142-BB 05-01	KL	X												
W2E142-BB 05-09	KL	-	55/70	456	0,9	*●x	3,3	115	50/ 60	340/ 400	2850/ 3300	26/ 26	0,26/ 0,26	55/ 60
W2E142-CC 15-16	KL	X	75/75	1074	0,9	●x	0,47	220	50/ 60	300/ 325	2300/ 2550	14/ 16	0,07/ 0,08	52/ 54
W2E142-CC 13-16	KL	X	75/75	1073	0,9	●x	1	115	50/ 60	300/ 325	2350/ 2650	14/ 16	0,13/ 0,14	52/ 54
A 2E142-BB 01-01	KL	-	65/75	282	0,7	*●	1	220	50/ 60	340/ 400	2800/ 3300	26/ 26	0,13/ 0,12	55/ 60
A 2E142-BB 05-01	KL	-	55/70	456	0,7	*●	3,3	115	50/ 60	340/ 400	2850/ 3300	26/ 26	0,26/ 0,26	55/ 60
A 2E142-CC 15-16	KL	-	75/75	1074	0,7		0,47	220	50/ 60	300/ 325	2300/ 2550	14/ 16	0,07/ 0,08	52/ 54
A 2E142-CC 13-16	KL	-	75/75	1073	0,7		1	115	50/ 60	300/ 325	2350/ 2650	14/ 16	0,13/ 0,14	52/ 54

**Drehrichtung:**

Linksdrehend auf Rotorseite gesehen.

**Förderrichtung**

Über Streben bzw. Flansch blasend.

**Kabellänge:**

W2E ab Wandring 270<sup>-10</sup> mm  
A2E ab Flansch 310<sup>-10</sup> mm

**Oberflächenschutz:**

Komplett elektrostatisch  
schwarz einbrennlackiert.

**Ausführung:**

Gehäuse Aluminium Druckguß,  
Lüfterflügel Stahlblech direkt auf die  
Rotorhaube aufgeschweißt.

**Lagerung:**

KL = Kugellager

**Direction of rotation:**

Counter clockwise, seen from rotor side.

**Direction of air delivery:**

Blowing over struts, i. e. flange.

**Cable length:**

W2E from wallring 270<sup>-10</sup> mm  
A2E from flange 310<sup>-10</sup> mm

**Surface protection:**

Electrostatically varnished in black.

**Design:**

Housing of die-cast aluminium,  
impeller blades of sheet steel are  
welded directly onto the rotor hub.

**Bearings:**

KL = ball bearings

**Sens de rotation:**

À gauche vu du côté rotor.

**Sens d'écoulement de l'air:**

Hélice soufflant vers les bras de  
fixation ou flasque.

**Longueur du câble:**

W2E à partir du carter 270<sup>-10</sup> mm  
A2E à partir du flasque 310<sup>-10</sup> mm

**Protection de surface:**

Laqué noir mat par procédé  
électrostatique.

**Exécution:**

Carter en aluminium injecté.  
Pales en tôle d'acier soudées  
directement sur le rotor.

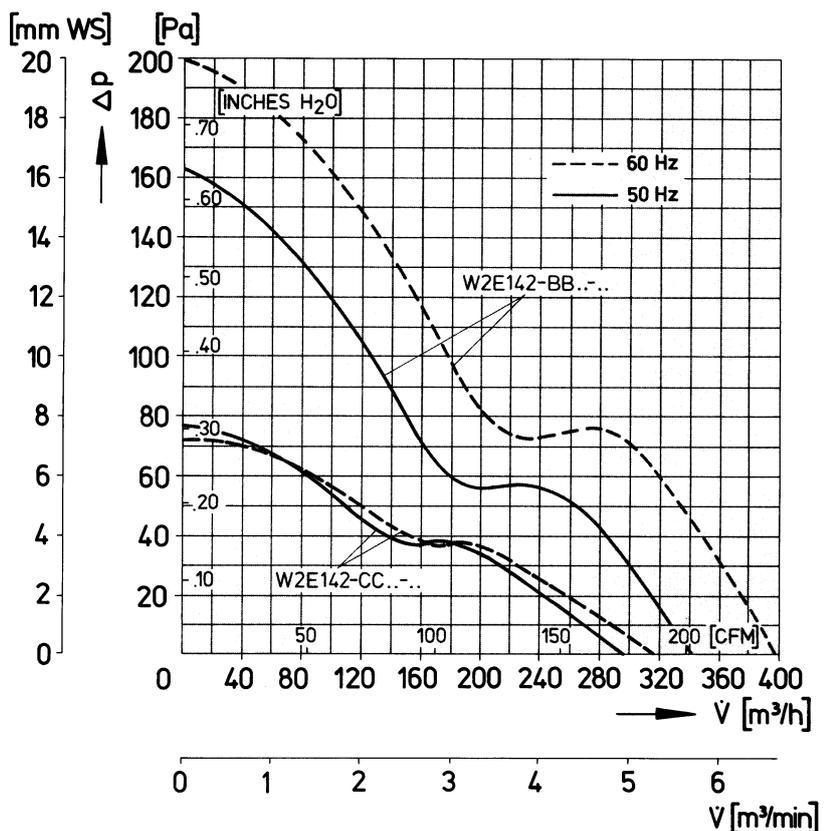
**Paliers:**

KL = roulements à billes

- \* VDE-überwachtes Gutachten vorhanden
- UL-zugelassen
- x CSA-zugelassen

- \* Fans have VDE approval
- Fans have UL approval
- x Fans are certified by CSA

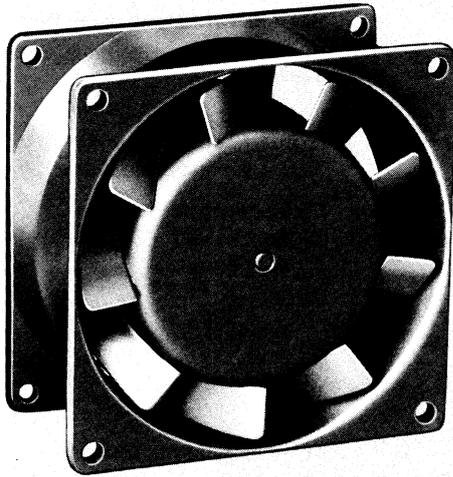
- \* Homologués par VDE
- Homologués par UL
- x Homologués par CSA



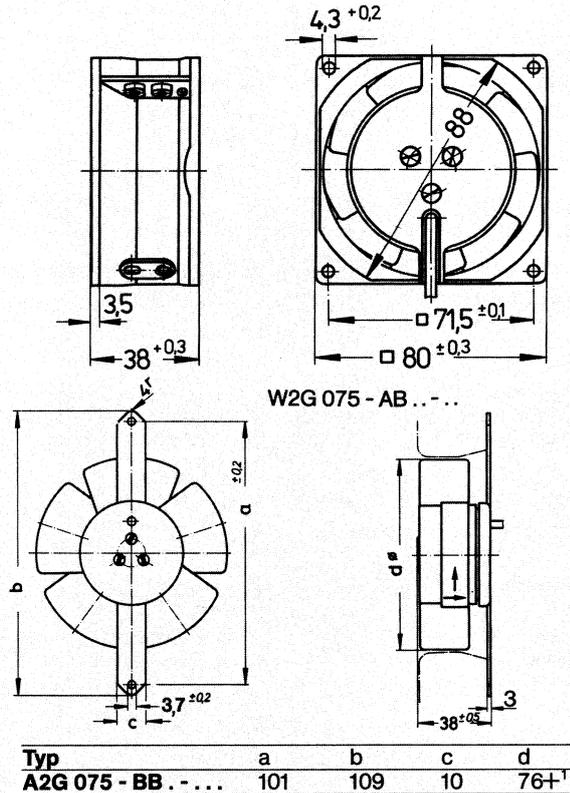
**Gleichstrom Kompaktventilator**  
Axialventilator

**DC-Compact fans**  
Axial fans

**Ventilateurs compacts à courant continu**  
Ventilateurs hélicoïdes



**Gleichstrom Kompaktventilator elektronisch kommutiert (kollektorlos)**  
DC-Compact fan electronically commutated (brushless)  
**Ventilateurs compacts à courant continu par commutation électronique (sans collecteur)**



**Technische Daten**

**Technical data**

**Caractéristiques techniques**

Typ	Lagerung Bearings Paliers	Nennspannung Nominal voltage Tension nominale	Spannungsbereich Voltage range Tensions adm.	Luftfördermenge Air volume Débit	Drehzahl Speed Vitesse de rotat.	Leistungsaufn. Power input Puissance absorb.	Stromaufnahme Current consumption Intensité absorbée	Geräuschpegel Noise level Niveau sonore	Elektr. Auslegung Electrical design Définition élect.	Gewicht ca. Weight approx. Poids	Zul. Umgebungstemperatur Admissible temp. ambiante admissible
	KL/GL	V	V	m <sup>3</sup> /h	min <sup>-1</sup>	W	A	dBA	BR. Nr.	kg	°C
W2G 075 - AB 08 - 01	KL	12	9,5 - 14	48	2700	2,7	0,22	38	1010	0,4	-25 ... +72
W2G 075 - AB 08 - 02	GL		8 - 16								65
W2G 075 - AB 10 - 01	KL	24	19 - 28	48	2700	2,7	0,11	38	1011	0,4	-25 ... +72
W2G 075 - AB 10 - 02	GL		18 - 30								65
W2G 075 - AB 12 - 01	KL	48	36 - 56	48	2700	2,7	0,055	38	1017	0,4	-25 ... +72
W2G 075 - AB 12 - 02	GL										65
W2G 075 - AB 22 - 01	KL	12	9,5 - 14	58	3400	3,6	0,30	42	1033	0,4	-25 ... +72
W2G 075 - AB 22 - 02	GL		8 - 16								65
W2G 075 - AB 18 - 01	KL	24	19 - 28	58	3400	3,6	0,15	42	1006	0,4	-25 ... +72
W2G 075 - AB 18 - 02	GL		18 - 30								65
W2G 075 - AB 26 - 01	KL	48	36 - 56	58	3400	3,6	0,075	42	1035	0,4	-25 ... +72
W2G 075 - AB 26 - 02	GL										65
A2G 075 - BB 08 - 01	KL	12	9,5 - 14	48	2700	2,7	0,22	38	1010	0,35	-25 ... +72
A2G 075 - BB 08 - 02	GL		8 - 16								65
A2G 075 - BB 10 - 01	KL	24	19 - 28	48	2700	2,7	0,11	38	1011	0,35	-25 ... +72
A2G 075 - BB 10 - 02	GL		18 - 30								65
A2G 075 - BB 12 - 01	KL	48	36 - 56	48	2700	2,7	0,055	38	1017	0,35	-25 ... +72
A2G 075 - BB 12 - 02	GL										65
A2G 075 - BB 22 - 01	KL	12	9,5 - 14	58	3400	3,6	0,30	42	1033	0,35	-25 ... +72
A2G 075 - BB 22 - 02	GL		8 - 16								65
A2G 075 - BB 18 - 01	KL	24	19 - 28	58	3400	3,6	0,15	42	1006	0,35	-25 ... +72
A2G 075 - BB 18 - 02	GL		18 - 30								65
A2G 075 - BB 26 - 01	KL	48	36 - 56	58	3400	3,6	0,055	42	1035	0,35	-25 ... +72
A2G 075 - BB 26 - 02	GL										65

### Drehrichtung:

Linksdrehend auf Rotorseite gesehen.

### Direction of rotation:

Counter clockwise, seen from rotor side.

### Sens de rotation:

À gauche vu du côté rotor.

### Förderrichtung

Über Streben bzw. Flansch blasend.

### Direction of air delivery:

Blowing over struts, i. e. flange.

### Sens d'écoulement de l'air:

Hélice soufflant vers les bras de fixation ou flasque.

### Oberflächenschutz:

Komplett elektrostatisch schwarz einbrennlackiert.

### Surface protection:

Electrostatically varnished in black.

### Protection de surface:

Laqué noir mat par procédé électrostatique.

### Ausführung:

Gehäuse Aluminium Druckguß, Lüfterflügel Stahlblech direkt auf die Rotorhaube aufgeschweißt.

### Design:

Housing of die-cast aluminium, impeller blades of sheet steel are welded directly onto the rotor hub.

### Exécution:

Carter en aluminium injecté. Pales en tôle d'acier soudées directement sur le rotor.

### Lagerung:

KL = Kugellager  
GL = Gleitlager

### Bearings:

KL = ball bearings  
GL = sleeve bearings

### Paliers:

KL = roulements à billes  
GL = coussinets

### Anschlußleitung:

Rot = +  
Blau = -

### Connecting leads:

Red = +  
Blue = -

### Cordon d'alimentation:

Rouge = +  
Bleu = -

### Kabellänge:

W2G ab Wandring 290<sup>-10</sup> mm  
A2G ab Flansch 310<sup>-10</sup> mm

### Cable length:

W2G from wallring 290<sup>-10</sup> mm  
A2G from flange 310<sup>-10</sup> mm

### Longueur du câble:

W2G à partir du carter 290<sup>-10</sup> mm  
A2G à partir du flasque 310<sup>-10</sup> mm

### Motorschutz:

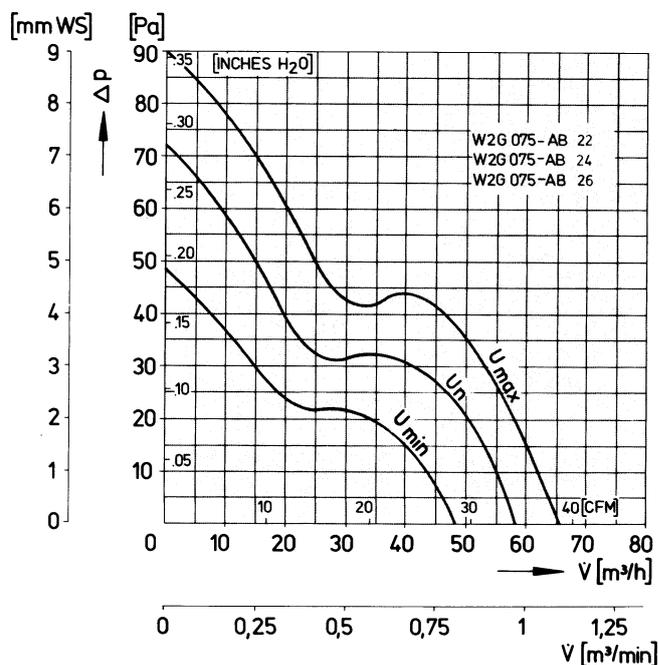
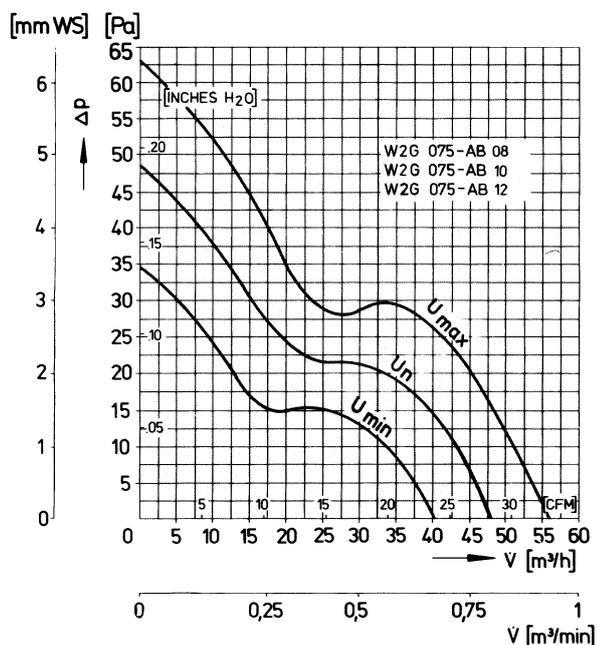
Falschpol- und Blockierschutz

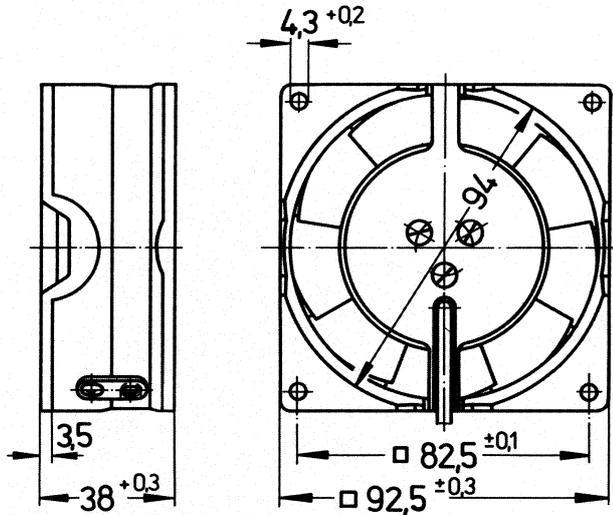
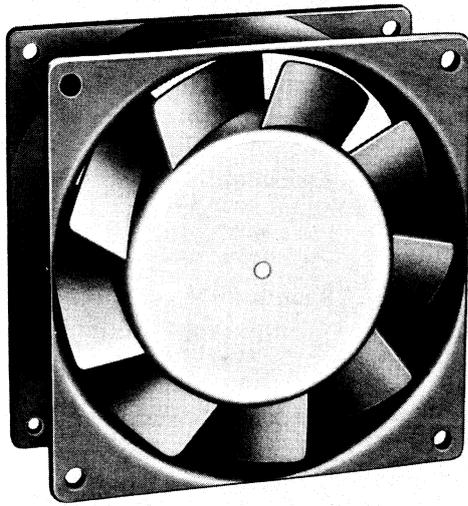
### Motor protection:

Polarity and blocking protection

### Protection moteur:

Inversion de polarité et blocage du rotor





Gleichstrom Kompaktventilator elektronisch kommutiert (kollektorlos)

DC-Compact fan electronically commutated (brushless)

Ventilateurs compacts à courant continu par commutation électronique (sans collecteur)

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques

Typ	Lagerung Bearings Paliers	Nennspannung Nominal voltage Tension nominale	Spannungsbereich Voltage range Tensions adm.	Luftfördermenge Air volume Débit	Drehzahl Speed Vitesse de rotat.	Leistungsaufn. Power input Puissance absorb.	Stromaufnahme Current consumption Intensité absorbée	Geräuschpegel Noise level Niveau sonore	Elektr. Auslegung Electrical design Définition électr.	Gewicht ca. Weight approx. Poids	Zul. Umgebungstemperatur Admissible ambient temp. Temp. ambiante admissible
	KL/GL	V	V	m <sup>3</sup> /h	min <sup>-1</sup>	W	A	dB(A)	BR. Nr.	kg	°C
W2G 086 - AB 36 - 01	KL	12	9,5 - 14	72	2850	3,8	0,32	42	1079	0,5	-25 ... +72
W2G 086 - AB 36 - 02	GL		8 - 16								65
W2G 086 - AB 04 - 01	KL	24	19 - 28	72	2850	3,8	0,16	42	1004	0,5	-25 ... +72
W2G 086 - AB 04 - 02	GL		18 - 30								65
W2G 086 - AB 06 - 01	KL	48	36 - 56	72	2850	3,8	0,08	42	995	0,5	-25 ... +72
W2G 086 - AB 06 - 02	GL										65

**Drehrichtung:**

Linksdrehend auf Rotorseite gesehen.

**Direction of rotation:**

Counter clockwise, seen from rotor side.

**Sens de rotation:**

À gauche vu du côté rotor.

**Förderrichtung:**

Über Streben blasend.

**Direction of air delivery:**

Blowing over struts.

**Sens d'écoulement de l'air:**

Hélice soufflant vers les bras de fixation.

**Oberflächenschutz:**

Komplett elektrostatisch schwarz einbrennlackiert.

**Surface protection:**

Electrostatically varnished in black.

**Protection de surface:**

Laqué noir mat par procédé électrostatique.

**Ausführung:**

Gehäuse Aluminium Druckguß, Lüfterflügel Stahlblech direkt auf die Rotorhaube aufgeschweißt.

**Design:**

Housing of die-cast aluminium, impeller blades of sheet steel are welded directly onto the rotor hub.

**Exécution:**

Carter en aluminium injecté. Pales en tôle d'acier soudées directement sur le rotor.

**Lagerung:**

KL = Kugellager  
GL = Gleitlager

**Bearings:**

KL = ball bearings  
GL = sleeve bearings

**Paliers:**

KL = roulements à billes  
GL = coussinets

**Anschlußleitung:**

Rot = +  
Blau = -

**Connecting leads:**

Red = +  
Blue = -

**Cordon d'alimentation:**

Rouge = +  
Bleu = -

**Kabellänge:**

W2G ab Wandring 280-10 mm

**Cable length:**

W2G from wallring 280-10 mm

**Longueur du câble:**

W2G à partir du carter 280-10 mm

**Motorschutz:**

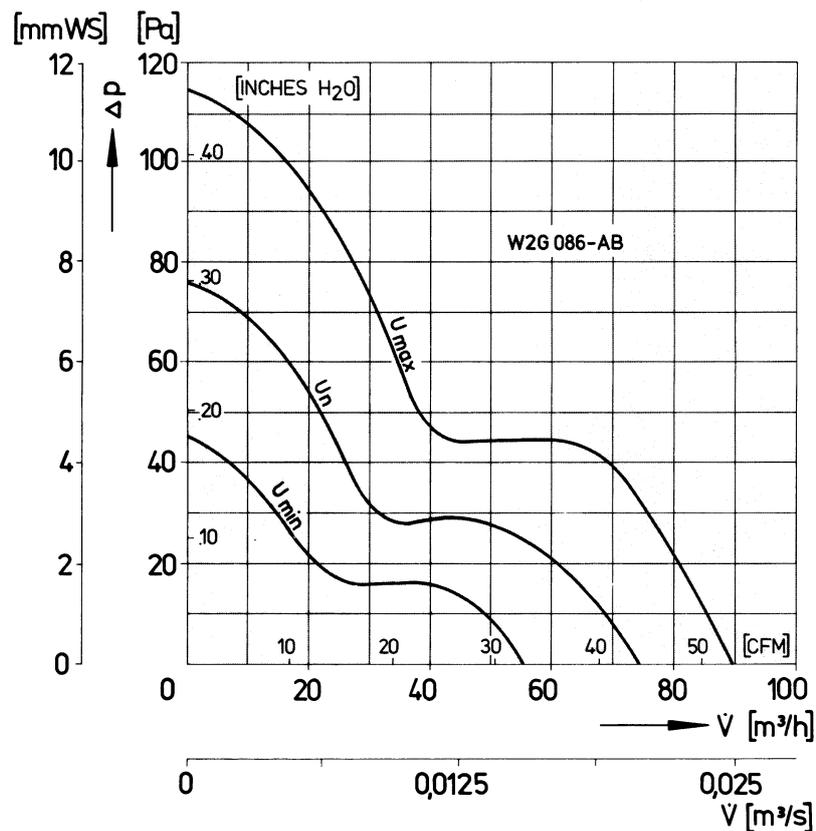
Falschpol- und Blockierschutz

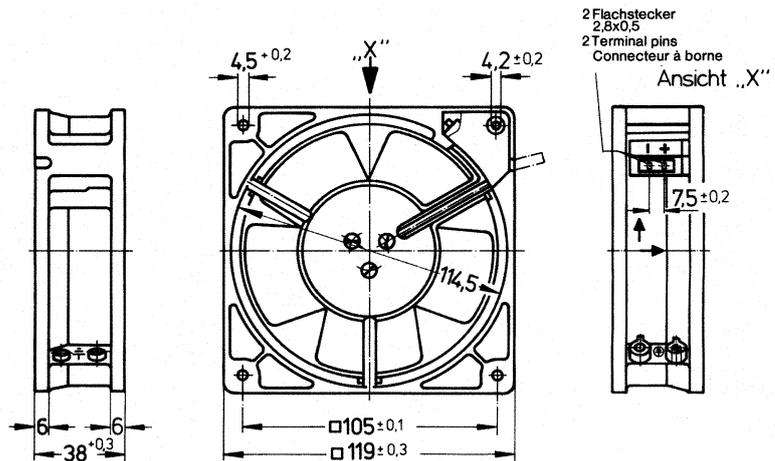
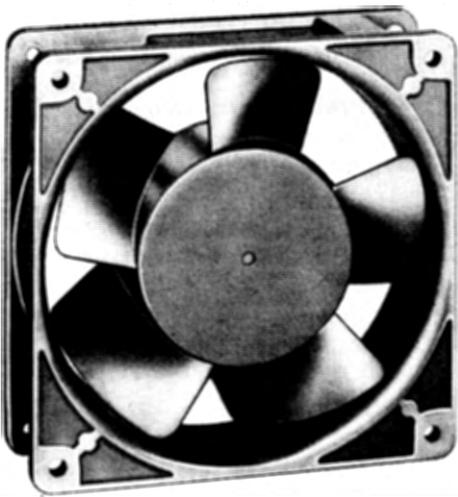
**Motor protection:**

Polarity and blocking protection

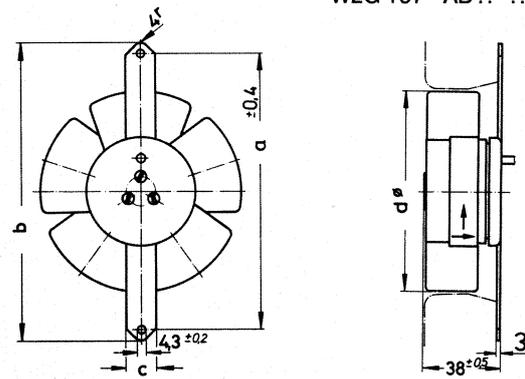
**Protection moteur:**

Inversion de polarité et blocage du rotor





W2G 107 - AB ...



Gleichstrom Kompaktventilator elektronisch kommutiert (kollektorlos)  
DC-Compact fan electronically commutated (brushless)  
Ventilateurs compacts à courant continu par commutation électronique (sans collecteur)

Typ	a	b	c	d
A2G 107 - BB... ..	148	160	16	107,5+1

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques

Typ	Lagerung Bearings Paliers	Steckeranschluß Plug connection Connect. à borne	Spannung Voltage Tension	Spannungsbereich Voltage range Tensions adm.	Luftfördermenge Air volume Débit	Drehzahl Speed Vitesse de rotat.	Leistungsaufn. Power input Puissance absorb.	Stromaufnahme Current consommation	Intensität absorbiert Intensity absorbed	Geräuschpegel Noise level Niveau sonore	Elektr. Auslegung Electrical design Définition électr.	Gewicht ca. Weight approx. Poids	Zul. Umgebungstemperatur Admissible ambient temp. Temp. ambiante admissible
	KL/GL	-/X	V	V	m³/h	min⁻¹	W	A	dB(A)	BR. Nr.	kg	°C	
W2G 107 - AB 02 - 01	KL	-		9,5 - 14									72
W2G 107 - AB 02 - 02	KL	X	12		160	2700	4,7	0,4	43	1003	0,57	-25 ... +	
W2G 107 - AB 02 - 03	GL	-											65
W2G 107 - AB 02 - 04	GL	X		8 - 16									
W2G 107 - AB 04 - 01	KL	-		19 - 28									72
W2G 107 - AB 04 - 02	KL	X	24		160	2700	4,7	0,2	43	1004	0,57	-25 ... +	
W2G 107 - AB 04 - 03	GL	-											65
W2G 107 - AB 04 - 04	GL	X		18 - 30									
W2G 107 - AB 06 - 01	KL	-											72
W2G 107 - AB 06 - 02	KL	X	48	36 - 56	160	2700	4,7	0,1	43	995	0,57	-25 ... +	
W2G 107 - AB 06 - 03	GL	-											65
W2G 107 - AB 06 - 04	GL	X											
A2G 107 - BB 02 - 01	KL	-	12	9,5 - 14	160	2700	4,7	0,4	43	1003	0,43	-25 ... +	72
A2G 107 - BB 02 - 02	GL	-		8 - 16									65
A2G 107 - BB 04 - 01	KL	-	24	19 - 28	160	2700	4,7	0,2	43	1004	0,43	-25 ... +	72
ASG 107 - BB 04 - 02	GL	-		18 - 30									65
A2G 107 - BB 06 - 01	KL	-	48	36 - 56	160	2700	4,7	0,1	43	995	0,43	-25 ... +	72
ASG 107 - BB 06 - 02	GL	-											65

**Drehrichtung:**

Linksdrehend auf Rotorseite gesehen.

**Förderrichtung**

Über Streben bzw. Flansch blasend.

**Oberflächenschutz:**

Komplett elektrostatisch schwarz einbrennlackiert.

**Ausführung:**

Gehäuse Aluminium Druckguß, Lüfterflügel Stahlblech direkt auf die Rotorhaube aufgeschweißt.

**Lagerung:**

KL = Kugellager  
GL = Gleitlager

**Anschlußleitung:**

Rot = +  
Blau = -

**Kabellänge:**

W2G ab Wandring 270<sup>-10</sup> mm  
A2G ab Flansch 310<sup>-10</sup> mm

**Motorschutz:**

Falschpol- und Blockierschutz

**Direction of rotation:**

Counter clockwise, seen from rotor side.

**Direction of air delivery:**

Blowing over struts, i. e. flange.

**Surface protection:**

Electrostatically varnished in black.

**Design:**

Housing of die-cast aluminium, impeller blades of sheet steel are welded directly onto the rotor hub.

**Bearings:**

KL = ball bearings  
GL = sleeve bearings

**Connecting leads:**

Red = +  
Blue = -

**Cable length:**

W2G from wallring 270<sup>-10</sup> mm  
A2G from flange 310<sup>-10</sup> mm

**Motor protection:**

Polarity and blocking protection

**Sens de rotation:**

À gauche vu du côté rotor.

**Sens d'écoulement de l'air:**

Hélice soufflant vers les bras de fixation ou flasque.

**Protection de surface:**

Laqué noir mat par procédé électrostatique.

**Exécution:**

Carter en aluminium injecté. Pales en tôle d'acier soudées directement sur le rotor.

**Paliers:**

KL = roulements à billes  
GL = coussinets

**Cordon d'alimentation:**

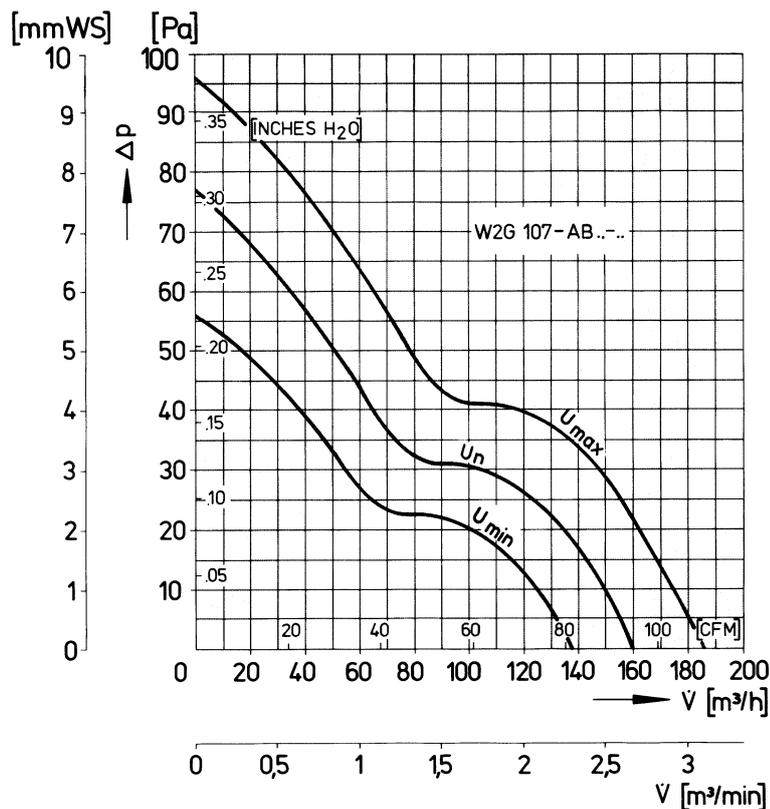
Rouge = +  
Bleu = -

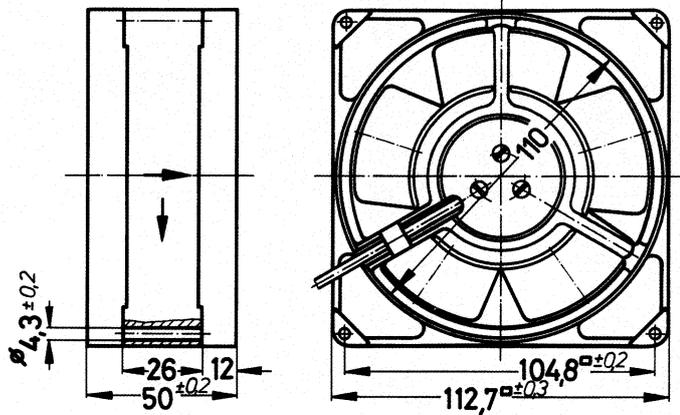
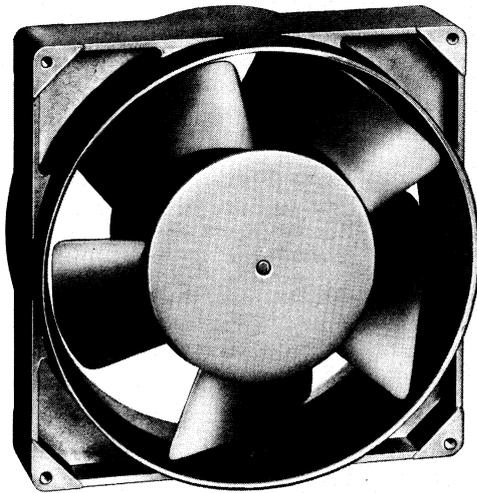
**Longueur du câble:**

W2G à partir du carter 270<sup>-10</sup> mm  
A2G à partir du flasque 310<sup>-10</sup> mm

**Protection moteur:**

Inversion de polarité et blocage du rotor





**Gleichstrom Kompaktventilator elektronisch kommutiert (kollektorlos)**  
**DC-Compact fan electronically commutated (brushless)**  
**Ventilateurs compacts à courant continu par commutation électronique (sans collecteur)**

W2G 108 - AB . . .

**Technische Daten**

**Technical data**

**Caractéristiques techniques**

Typ	Lagerung Bearings Paliers KL/GL	Nennspannung Nominal voltage Tension nominale V	Spannungsbereich Voltage range Tensions adm. V	Luftfördermenge Air volume Débit m³/h	Drehzahl Speed Vitesse de rotat. min <sup>-1</sup>	Leistungsaufn. Power input Puissance absorb. W	Stromaufnahme Current consumption Intensité absorbée A	Geräuschpegel Noise level Niveau sonore dBA	Elektr. Auslegung Electrical design Définition électr. BR. Nr.	Gewicht ca. Weight approx. Poids kg	Zul. Umgebungstemperatur Admissible ambient temp. Temp. ambiante admissible °C
W2G 108 - AB 08 - 01	KL	24	19 - 28	153	2800	5,5	0,23	50	1008	0,77	-25 ... +72
W2G 108 - AB 08 - 02	GL		18 - 30								65

**Drehrichtung:**

Linksdrehend auf Rotorseite gesehen.

**Direction of rotation:**

Counter clockwise, seen from rotor side.

**Sens de rotation:**

À gauche vu du côté rotor.

**Förderrichtung:**

Über Streben saugend.

**Direction of air delivery:**

Sucking over struts.

**Sens d'écoulement de l'air:**

Hélice aspirant vers les bras de fixation.

**Oberflächenschutz:**

Komplett elektrostatisch schwarz einbrennlackiert.

**Surface protection:**

Electrostatically varnished in black.

**Protection de surface:**

Laqué noir mat par procédé électrostatique.

**Ausführung:**

Gehäuse Aluminium Druckguß, Lüfterflügel Stahlblech direkt auf die Rotorhaube aufgeschweißt.

**Design:**

Housing of die-cast aluminium, impeller blades of sheet steel are welded directly onto the rotor hub.

**Exécution:**

Carter en aluminium injecté. Pales en tôle d'acier soudées directement sur le rotor.

**Lagerung:**

KL = Kugellager  
GL = Gleitlager

**Bearings:**

KL = ball bearings  
GL = sleeve bearings

**Paliers:**

KL = roulements à billes  
GL = coussinets

**Anschlußleitung:**

Rot = +  
Blau = -

**Connecting leads:**

Red = +  
Blue = -

**Cordon d'alimentation:**

Rouge = +  
Bleu = -

**Kabellänge:**

W2G ab Wandring 270<sup>-10</sup> mm

**Cable length:**

W2G from wallring 270<sup>-10</sup> mm

**Longueur du câble:**

W2G à partir du carter 270<sup>-10</sup> mm

**Motorschutz:**

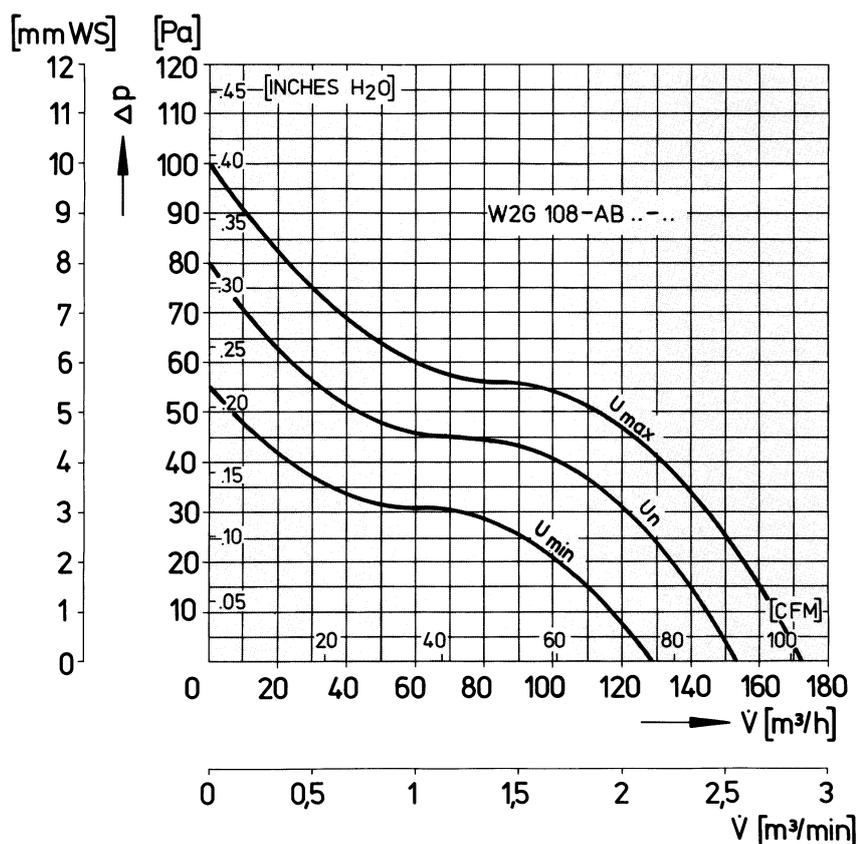
Falschpol- und Blockierschutz

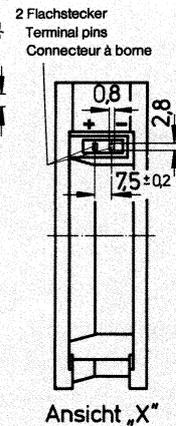
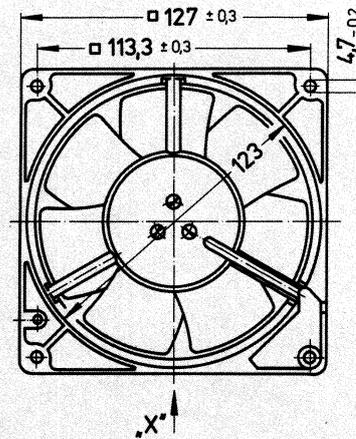
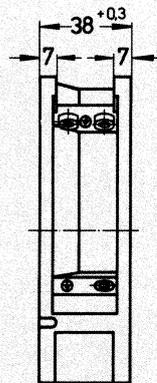
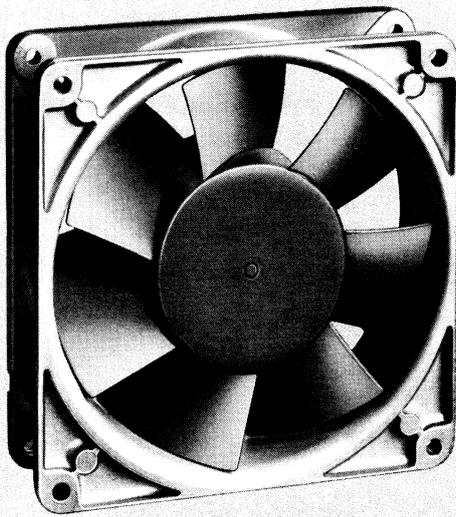
**Motor protection:**

Polarity and blocking protection

**Protection moteur:**

Inversion de polarité et blocage du rotor





Gleichstrom Kompaktventilator elektronisch  
kommutiert (kollektorlos)  
DC-Compact fan electronically  
commutated (brushless)  
Ventilateurs compacts à courant con-  
tinu par commutation électronique  
(sans collecteur)

W2G 115 - AB ...

Technische Daten

Technical data

Caractéristiques techniques

Typ	Lagerung Bearings Paliers	Steckeranschluss Plug connection Connect. à borne	Spannung Voltage Tension	Spannungsbereich Voltage range Tensions adrn.	Luftfördermenge Air volume Débit	Drehzahl Speed Vitesse de rotat.	Leistungsaufn. Power input Puissance absorb.	Stromaufnahme Current consumption Intensité absorbée	Geräuschpegel Noise level Niveau sonore	Elektr. Auslegung Electrical design Définition électr.	Gewicht ca. Weight approx. Poids	Zul. Umgebungs- temperatur Admissible ambient temp. Temp. ambiante admissible
	KL/GL	-/X	V	V	m³/h	min <sup>-1</sup>	W	A	dB(A)	BR. Nr.	kg	°C
W2G 115 - AB 16 - 01	KL	-		9,5 - 14								72
W2G 115 - AB 16 - 02	KL	X	12		186	2770	6	0,5	43	1005	0,67	-25 ... +
W2G 115 - AB 16 - 03	GL	-		8 - 16								65
W2G 115 - AB 16 - 04	GL	X		19 - 28								72
W2G 115 - AB 18 - 01	KL	-		19 - 28								72
W2G 115 - AB 18 - 02	KL	X	24		186	2770	6	0,25	43	1006	0,67	-25 ... +
W2G 115 - AB 18 - 03	GL	-		18 - 30								65
W2G 115 - AB 18 - 04	GL	X										72
W2G 115 - AB 20 - 01	KL	-										72
W2G 115 - AB 20 - 02	KL	X	48	36 - 56	186	2770	6	0,125	43	1007	0,67	-25 ... +
W2G 115 - AB 20 - 03	GL	-										65
W2G 115 - AB 20 - 04	GL	X										65

**Drehrichtung:**

Linksdrehend auf Rotorseite gesehen.

**Direction of rotation:**

Counter clockwise, seen from rotor side.

**Sens de rotation:**

À gauche vu du côté rotor.

**Förderrichtung**

Über Streben blasend.

**Direction of air delivery:**

Blowing over struts

**Sens d'écoulement de l'air:**

Hélice soufflant vers les bras de fixation

**Oberflächenschutz:**

Komplett elektrostatisch schwarz einbrennlackiert.

**Surface protection:**

Electrostatically varnished in black.

**Protection de surface:**

Laqué noir mat par procédé électrostatique.

**Ausführung:**

Gehäuse Aluminium Druckguß, Lüfterflügel Stahlblech direkt auf die Rotorhaube aufgeschweißt.

**Design:**

Housing of die-cast aluminium, impeller blades of sheet steel are welded directly onto the rotor hub.

**Exécution:**

Carter en aluminium injecté. Pales en tôle d'acier soudées directement sur le rotor.

**Lagerung:**

KL = Kugellager  
GL = Gleitlager

**Bearings:**

KL = ball bearings  
GL = sleeve bearings

**Paliers:**

KL = roulements à billes  
GL = coussinets

**Anschlußleitung:**

Rot = +  
Blau = -

**Connecting leads:**

Red = +  
Blue = -

**Cordon d'alimentation:**

Rouge = +  
Bleu = -

**Kabellänge:**

W2G ab Wandring 270-10 mm

**Cable length:**

W2G from wallring 270-10 mm

**Longueur du câble:**

W2G à partir du carter 270-10 mm

**Motorschutz:**

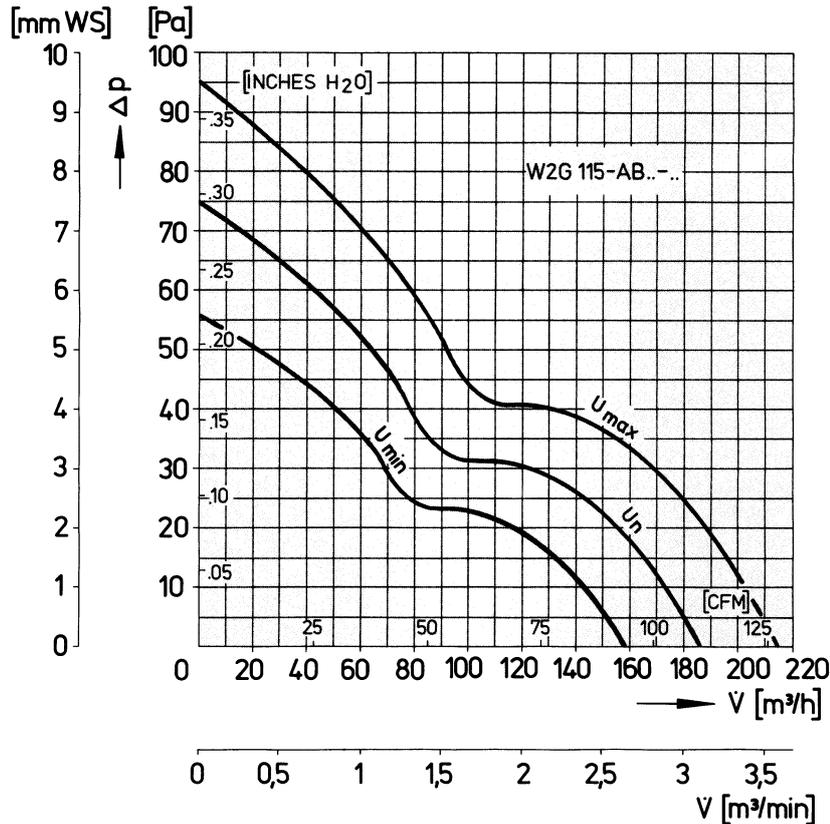
Falschpol- und Blockierschutz

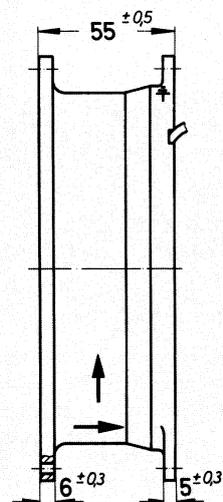
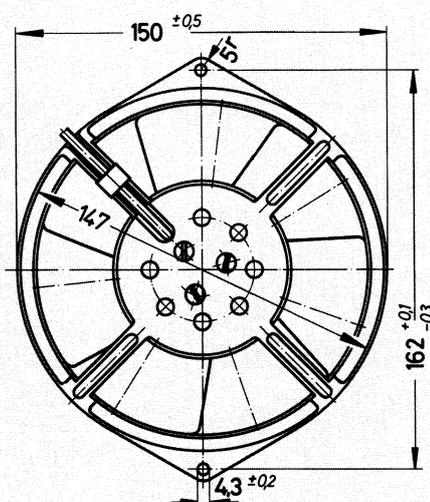
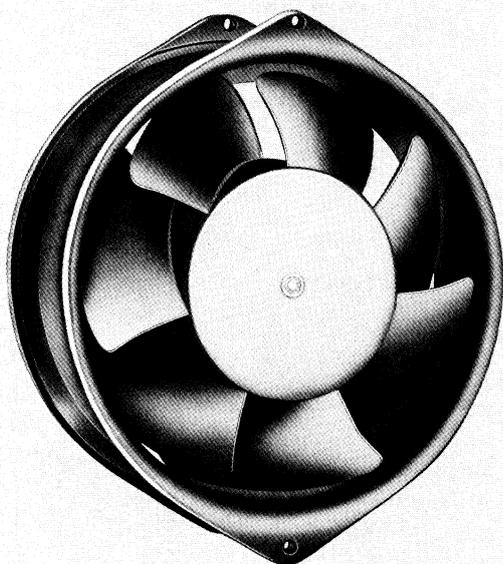
**Motor protection:**

Polarity and blocking protection

**Protection moteur:**

Inversion de polarité et blocage du rotor





**Gleichstrom Kompaktventilator elektronisch kommutiert (kollektorlos)**  
**DC-Compact fan electronically commutated (brushless)**  
**Ventilateurs compacts à courant continu par commutation électronique (sans collecteur)**

**Technische Daten**

**Technical data**

**Caractéristiques techniques**

Typ	Lagerung Bearings Paliers KL/GL	Nennspannung Nominal voltage Tension nominale V	Spannungsbereich Voltage range Tensions adm. V	Luftfördermenge Air volume Débit m³/h	Drehzahl Speed Vitesse de rotat. min <sup>-1</sup>	Leistungsaufn. Power input Puissance absorb. W	Stromaufnahme Current consumption. Intensité absorbée A	Geräuschpegel Noise level Niveau sonore dBA	Elektr. Auslegung Electrical design Définition élect. BR. Nr.	Gewicht ca. Weight approx. Poids kg	Zul. Umgebungstemperatur Admissible ambient temp. Temp. ambiante admissible °C
<b>W2G130-AA01-01</b>	KL	12	8-15	370	2850	16	1,12	51	1090	1,2	-25...+60
<b>W2G130-AA03-01</b>	KL	24	18-30	370	2850	16	0,56	51	1088	1,2	-25...+60
<b>W2G130-AA05-01</b>	KL	48	36-56	370	2850	16	0,28	51	1091	1,2	-25...+60

**Drehrichtung:**

Linksdrehend auf Rotorseite gesehen.

**Förderrichtung**

Über Streben blasend.

**Oberflächenschutz:**

Komplett elektrostatisch schwarz einbrennlackiert.

**Ausführung:**

Gehäuse Aluminium Druckguß, Lüfterflügel Stahlblech direkt auf die Rotorhaube aufgeschweißt.

**Lagerung:**

KL = Kugellager

**Anschlußleitung:**

Rot = +  
Blau = -

**Kabellänge:**

W2G ab Wandring 330<sup>-20</sup> mm

**Motorschutz:**

Falschpol- und Blockierschutz

**Direction of rotation:**

Counter clockwise, seen from rotor side.

**Direction of air delivery:**

Blowing over struts

**Surface protection:**

Electrostatically varnished in black.

**Design:**

Housing of die-cast aluminium, impeller blades of sheet steel are welded directly onto the rotor hub.

**Bearings:**

KL = ball bearings

**Connecting leads:**

Red = +  
Blue = -

**Cable length:**

W2G from wallring 330<sup>-20</sup> mm

**Motor protection:**

Polarity and blocking protection

**Sens de rotation:**

À gauche vu du côté rotor.

**Sens d'écoulement de l'air:**

Hélice soufflant vers les bras de fixation

**Protection de surface:**

Laqué noir mat par procédé électrostatique.

**Exécution:**

Carter en aluminium injecté. Pales en tôle d'acier soudées directement sur le rotor.

**Paliers:**

KL = roulements à billes

**Cordon d'alimentation:**

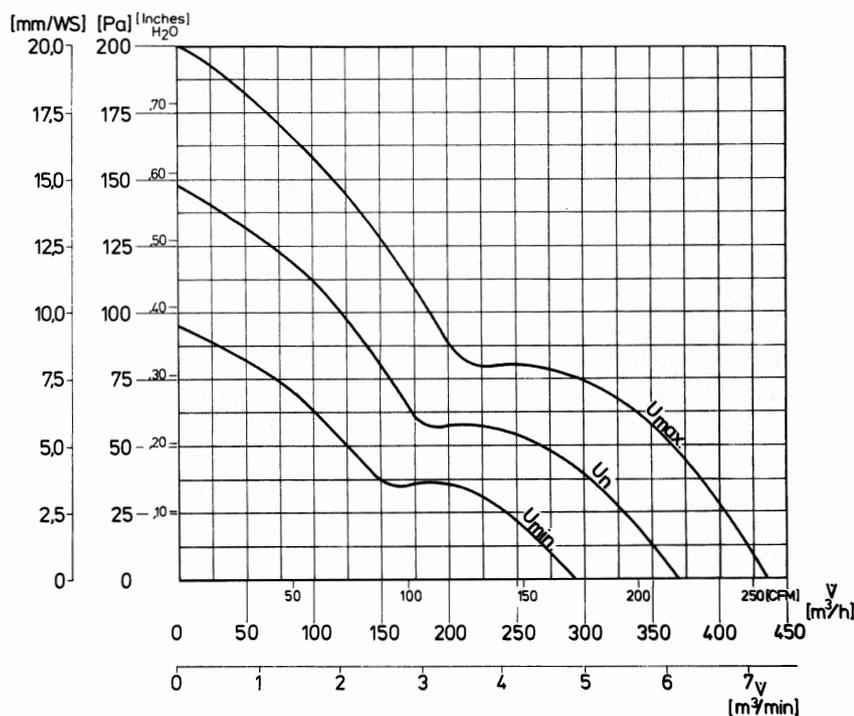
Rouge = +  
Bleu = -

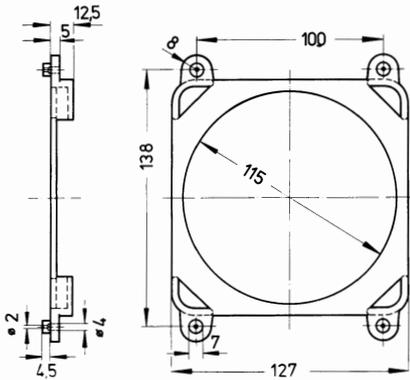
**Longueur du câble:**

W2G à partir du carter 330<sup>-20</sup> mm

**Protection moteur:**

Inversion de polarité et blocage du rotor





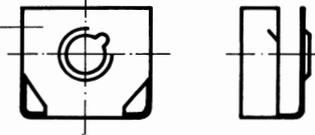
**Isolierende Befestigung  
Insulating attachment  
Fixation antivibratile**

W2S 107; W2G 107; W2S 110  
Typ 2678 - 2 - 2945

**Montage Clips / mounting clips  
clips de montage**

W2S 076; W2S 110  
Typ 92194 - 4 - 5174

6-32 UNC:  
3,5 DIN 7970



**Filterrahmen**

für W2S 107 ... W2S 110 und W2G 107 ...  
aus Thermoplast ABS, schwarz.

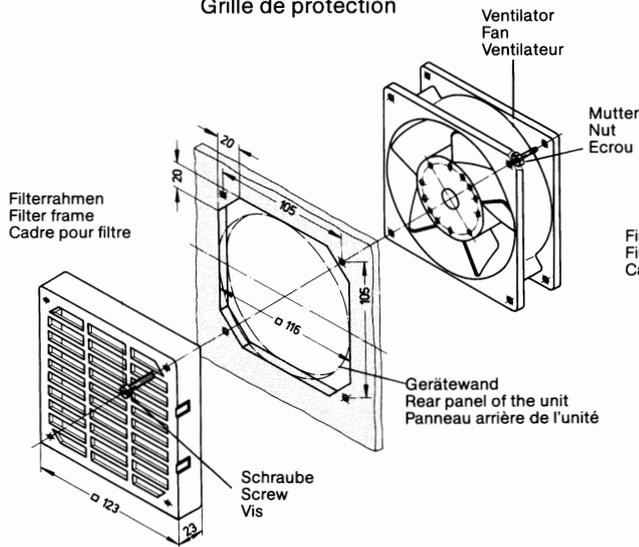
**Filter frame**

for type W2S 107 ... W2S 110 and  
W2G 107 ... made of black ABS  
thermoplastic.

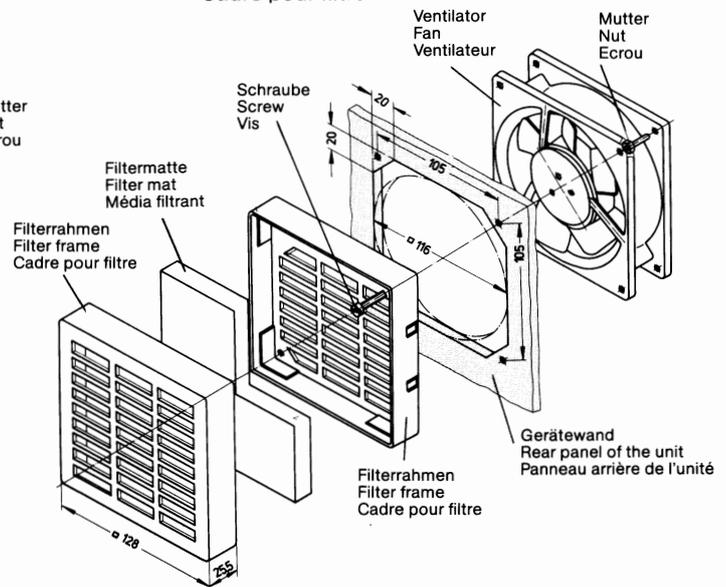
**Cadre pour filtre**

pour W2S 107 ... W2S 110 et W2G 107 ...  
en ABS noir.

**Typ 92198 - 2 - 2929**  
als Schutzgitter  
Guard grille  
Grille de protection



**Typ 92161 - 1 - 5170**  
Als Filterrahmen kompl.  
Filter frame  
Cadre pour filtre

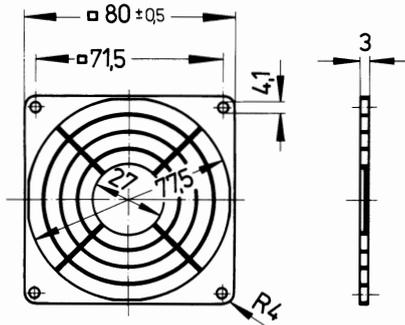


**Kunststoffschutzgitter**

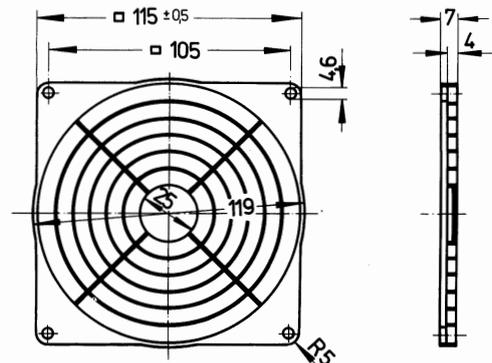
**Plastic guard grilles**

**Grilles de protection en matière plastique**

**Typ 92199 - 2 - 2929**  
W2S 076; W2G 075



**Typ 92200 - 2 - 2929**  
W2S 107; W2G 107; W2S 110



**Anschlußleitung**  
(für Lüfter mit Steckverbindung)

Für die Ventilatoren W2S 107  
W2S 115, W2G 107 und W2G 115

**Typ 1433 - 4 - 6711** mit Kennzeichnungs-  
punkt (2,8×0,8)

Für die Ventilatoren W2E 142  
W2S 076, W2S 110

**Typ 1434 - 4 - 6711** ohne Kennzeichnungs-  
punkt (2,8 × 0,5)

**Connecting lead**  
(for fans with terminal pins)

For the fans W2S 107  
W2S 115, W2G 107 and W2G 115

**Type 1433 - 4 - 6711** with marking  
(2,8×0,8)

For the fans W2E 142, W2S 076  
W2S 110

**Type 1434 - 4 - 6711** without marking  
(2,8 × 0,5)

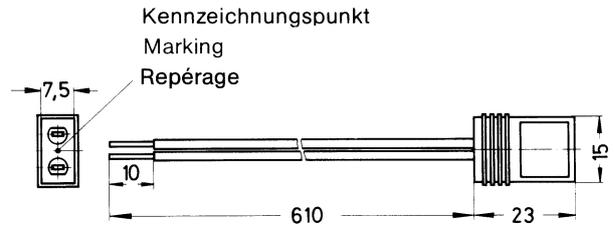
**Câble de raccordement avec fiche**  
(pour ventilateurs équipés de cosses)

Pour ventilateurs W2S 107  
W2S 115, W2G 107 et W2G 115

**Type 1433 - 4 - 6711** avec repérage  
(2,8×0,8)

Pour ventilateurs W2E 142, W2S 076  
W2S 110

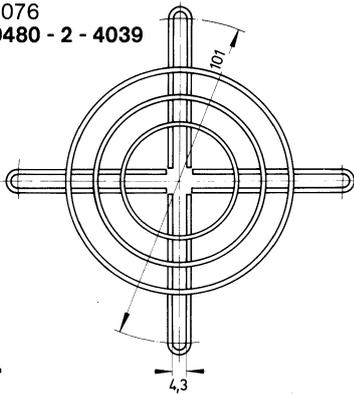
**Type 1434 - 4 - 6711** sans repérage  
(2,8 × 0,5)



**Schutzgitter**

für:

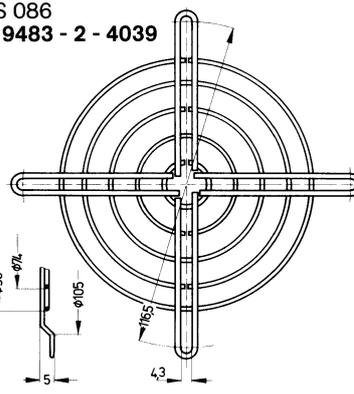
W2G 075  
W2S 076  
**Typ 9480 - 2 - 4039**



**Guard grilles**

for:

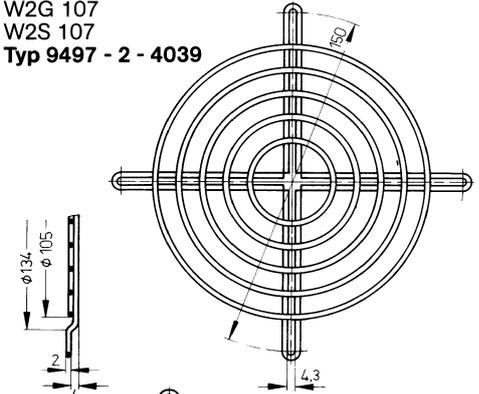
W2G 086  
W2S 086  
**Typ 9483 - 2 - 4039**



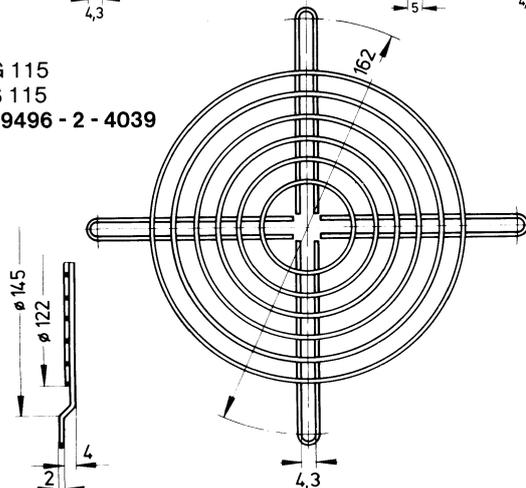
**Grilles des protection**

pour:

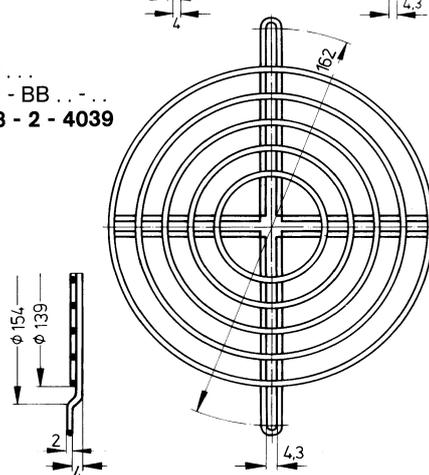
W2S 110  
W2G 107  
W2S 107  
**Typ 9497 - 2 - 4039**



W2G 115  
W2S 115  
**Typ 9496 - 2 - 4039**



W2S 130 ...  
W2E 142 - BB ...  
**Typ 9498 - 2 - 4039**



# Notizen

# Notes

# Notes